Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

Chúng tôi yêu cầu

NHA THUẾ VỤ GIẢI THÍCH VỀ VIỆC

VIỆT NAM CỘNG HOÀ NĂM THỨ 4 — NGÀY THỨ BA 15-4-1958

NGÔN-LUẬN

NHẬT BÁO THÔNG-TIN NGHỊ LUẬN

Năm thứ 5 số 974 — Giá 2 đồng

Ngày 27 tháng Hai (Âm-lịch) — Chủ Nhiệm và Chủ Bút: HỒ ANH

ĐIỆN THOẠI: 22.763 — HỘP THƯ SỐ: 543 — TOÀ SOẠN VÀ TRỊ SỰ: 126 ĐƯỜNG LÊ LAI — SÀI GÒN

QUAN-ĐIỂM

Từ tình trạng sinh hoạt chính trị quá nghèo nàn đến tình trạng sinh hoạt nghiệp đoàn quá lộn xộn

Chuẩn bị cho lễ kỷ niệm Quốc Tế Lao Động (1 - 5) các nghiệp đoàn ở thủ đô đã rầm rộ tổ chức các cuộc đại hội: soạn thảo chương trình, soạn thảo yêu sách., Tin tức về các cuộc chuẩn bị lễ kỷ niệm cũng như các bản yêu sách của các nghiệp đoàn đã được phổ biến trên hầu hết các báo chí thủ đô,

Tuy vậy trong số các bản yêu sách đã được phổ biến, người ta phải đặc biệt chú trọng đến bản yêu sách của Tổng Liên Đoàn Lao Động Việt Nam. Bởi vì bản yêu sách đó chẳng những chỉ được phổ biến mà còn được một vài cơ quan ngôn luận đưa ra mổ xẻ và phê phán.

Bình luận về bản yêu sách của Tổng Liên Đoàn Lao Động Việt Nam, nhật báo Tự Do đã viết:

« Có điều đáng lấy làm kỳ dị là người thảo ra bản yêu sách ấy không đứng vững ở trong lãnh vực nghiệp đoàn mà tỏ ra có

(Xem tiếp trang 4)

Chung quanh cuộc tuyển cử bổ túc ở Lào

VIỆT - CỘNG XEN VÀO NỘI BỘ LÀO

ĐỂ MUA PHIẾU CHO ỨNG CỬ VIÊN LÀO CỘNG

VIỆT-CỘNG CHỞ GẠO QUA PHÁT KHÔNG CHO DÂN BẮC LÀO

★ Một ứng cử viên đảng đối lập bị mưu sát

VẠN TƯỢNG.— Một ứng cử viên đảng Quốc gia tiến bộ tại cuộc tuyển cử lập pháp bổ túc có tuyên bố với thông tin viên hãng AFP rằng cuộc tuyên truyền của Cộng sản ở hai tỉnh Sầm Nứa và Phong Saly lại có một hình thức mới.

Khi hai tỉnh, này sát nhập vào lãnh thổ Hoàng gia, thì biên giới Bắc Việt và Lào bị đóng. Vì vụ mất mùa năm 1957 nên việc tiếp tế gạo muối cho hai tỉnh này là phải đi qua biên giới trên. Nay Việt Minh đóng biên giới này không khỏi gây ra 1 vài trở ngại.

Đoạn đến tháng ba 1958, khi bắt đầu cuộc vận động tuyển cử, Việt Minh đặt những hợp tác xã ở gần biên giới Ngày nay các hợp tác xã này cung cấp gạo, muối cho các nhà tiêu thụ Bắc Lào và nhiều khi còn phát không và thừa dịp tuyên truyền cho Cộng sản.

Việt Cộng xen vào nội bộ Lào

VẠN TƯỢNG.— Hôm 11-4, một nguồn tin chính thức cho biết rằng tại Savannakhet, trong cuộc vận động tuyển cử bổ túc vào Quốc Hội, một ứng cử viên thuộc đảng đối lập « Santiphap » đã bị mưu sát bằng chất «Plastic».

Vụ mưu sát này đã làm cho chiếc xe hơi của ứng cử viên nói trên bị thiêu hủy, nhưng may không ai bị nạn cả.

Ngoài vụ ấy ra ấy, cuộc vận động tuyển cử được dân chúng đặc biệt theo dõi, và không xảy ra một việc đáng tiếc nào khác nữa.

Vì sao Việt Cộng hành động như trên?

Vì sao trong lúc người dân miền Bắc đang bị chết đói vì mùa màng thất bát vì thuế khóa nặng nề, Việt Cộng lại tải gạo đem đi phát không cho dân chúng Bắc Lào để mua phiếu cho bọn Lào Cộng?

Hành động trên của Việt Cộng chỉ có thể giải thích được rằng: Việt cộng chỉ biết cúi đầu tuân theo mệnh lệnh của đế quốc cộng sản trong việc mưu đồ nuôi dưỡng bọn Lào gian (tức bọn Cộng sản Lào) để chờ có dịp xen vào nội bộ Lào bằng cách này hay cách khác.

Nhưng ngược lại việc Cộng sản Lào vẫn cấu kết với Cộng sản Quốc tế mặc dầu đã quy thuận Chính phủ

TIẾP THEO F TRANG 4

Quang cảnh buổi lễ mãn khoá sinh viên Sĩ quan thứ 13 của trường Võ Bị Liên quân Đà Lạt.

THU THUẾ NÓC NHÀ LỘN XỘN

— Dù là nhà lá nhà tôn nếu không nộp thuế sẽ không được thị thực khi đem bán?

Bài của đ.p.v. PHAN NGHI

SÀI GÒN.— Gần đây, các chủ phố ở những khu đường hẻm đã nhận được giấy báo nạp thuế do Nha Tổng Giám đốc Thuế vụ gửi tới đã yêu cầu nộp thuế nóc gia và thổ trạch của bất động sản mà chủ phố tọa lạc, thuế này gồm những khoản: Thuế chánh, phụ thu cho đô thành, thuế hốt rác và thuế công.

Tiền thuế nóc gia đã căn cứ vào giá biểu cho mướn hàng tháng theo như lời khai của chủ nhà. Nếu xét ra những lời khai ấy không đúng, một Ủy Ban thanh tra sẽ được cử đến tại chỗ để soát xét lại và tăng giá biểu lên cho đúng mức.

Thuế nóc gia có từ bao giờ?

Nhận được giấy báo nạp thuế, một số lớn chủ phố ở đường hẻm đã vô cùng thắc mắc, vì chưa bao giờ họ nghe thấy nói tới Sắc thuế đó. Hơn nữa, giấy báo này được gửi tới vào tháng 4-58, lại có những khoản truy thu trong 2 năm: 1956-1957.

Để đáp ứng những yêu cầu của một số bạn đọc, chúng tôi đã đi dò hỏi các giới có thẩm quyền về vấn đề này thì được biết rằng thuế nóc gia không phải là một thứ thuế mới. Nó đã có từ hơn năm chục năm nay, người có đất phải đóng thuế thổ trạch thì người có nhà phải đóng thuế nóc gia, đó là lẽ đương nhiên đã được luật lệ quy định từ trước đến nay.

Bởi nó có từ thời Pháp thuộc nên giá biểu thuế đã không được đồng nhất: Bắc Phần tính theo một cách và Nam phần tính theo một cách Cho nên ngày 13-4-53. Bảo Đại đã ký đạo dụ số 7 để thống nhất lại giá thuế cho cả 3 phần Đồng thời ngày 7-7-53, Bảo Đại lại ký thêm một đạo dụ để tu chính cho dụ số 7.

Nhưng dụ số 7 đã không được áp dụng đúng đắn

Tiếng là thuế nóc gia đã được luật lệ qui định hẳn hòi, nhưng những người chấp hành cái lệnh ấy để buộc dân chúng phải tuân theo đã không làm trọn vẹn được nhiệm vụ. Nó là do tác phong làm việc ẩu tả của những thứ «công bức cực đoan» thời Pháp thuộc. Nơi nào chủ phố khai thì họ đưa giấy báo nạp thuế, bằng không thì họ cũng sẵn sàng thông qua chứ không làm khó dễ gì cả.

Người dân thấy được chính quyền (thực phong) «ông bỏ» không nhắc nhở đến, nên đã không ai dại gì tự động đến khai để nộp thuế cả

Áp dụng đúng luật lệ.

Năm 1955, chính quyền Cộng hoà được thiết lập, các luật lệ được bắt đầu áp dụng đúng theo tinh thần của nó Vì vậy người ta mới xét đến những chủ phố từ trước đến nay chưa chịu nạp thuế — hay nói một cách khác — vì không biết có thứ thuế ấy nên đã không đi nộp.

Tuy nhiên có lẽ chính quyền cũng thấu rõ cái tình cảnh của các chủ phố nghèo ở trong hẻm nên đã chỉ truy thu trong có 2 năm 1956 — 57 còn những năm về trước, theo một nguồn tin của giới có thẩm quyền thì có lẽ chánh quyền sẽ đặc miễn

Đó thật là một điều đáng mừng cho những gia chủ mà cả gia tài chỉ có một căn nhà gỗ lợp tôn, quanh năm sống lần hồi bằng nghề buôn thúng bán mẹt.

Những sự rắc rối trong vấn đề tính thuế

Như trên đã nói, thuế của nhà đã căn cứ vào giá cho mướn hàng tháng của căn nhà ấy do lời khai của chủ phố. Ủy ban thanh tra chỉ đi soát xét lại trong những trường hợp cần thiết, khi thấy rằng lời khai ấy không đúng sát với sự thực.

Cũng vì những sự tự động khai ấy mà có nhiều sự rắc rối xảy ra: hai căn nhà ở sát vách nhau, cùng một kiểu kích thước dài rộng in hệt như nhau; một căn phải nộp 702đ. một năm, và một căn: 1170đ. một năm.

Khi hỏi ra chúng tôi mới được biết rằng, tuy 2 căn giống nhau, giá cho mướn hàng tháng đúng thẳng ra cũng phải bằng nhau, nhưng vì người khai trước, kẻ khai sau, nên mới có tình trạng chênh lệch ấy. Thí dụ: ông Nguyễn có một bất động sản tọa lạc tại hẻm Cao Thắng số 1 Cạnh nhà ông Nguyễn là nhà của ông Trần. Hai nhà cùng một kích thước cùng một kiểu. Nhưng từ năm 1955 ông Nguyễn đã đi khai giá nhà cho mướn là 800đ một tháng. Mãi tới năm 1956, ông Trần mới đi khai Căn cứ theo giá lúc ấy, ông đã khai giá nhà cho mướn là 1.200đ. một tháng.

Nha Tổng Giám Đốc Thuế vụ đã chiếu lời khai của đương sự mà tính thuế nóc gia. Do đó mới có sự việc kể trên.

Mỗi khi bán nhà, phải đính kèm theo giấy thuế nóc gia

Từ bao năm nay, thứ thuế này, dân chúng hầu như không hề biết đến Cho nên hằng năm, sự thất thu không phải là nhỏ. Nó đã có phương hại lớn đến công quỹ của nhà nước.

Áp dụng đúng theo chỉ thị của chính phủ, đồng thời để chấm dứt tình trạng ấy, chúng tôi được biết rằng dường như kể từ nay, trong việc mua bán nhà cửa, các hội đồng thuộc các quận Sở quan sẽ chỉ

XEM TIẾP B TRANG 4

Mới xây dựng xong

một nhà máy dệt lớn

hàng ngày sản xuất 9000 thước vải tại Tân Mai

SÀI-GÒN.— Ngày mùng 1 tháng 4 vừa rồi một nhà máy dệt lớn ở Tân Mai đã được hoàn thành.

Công việc xây cất nhà máy đã bắt đầu từ cuối tháng 11 năm 1957 và vừa hoàn thành với số chi phí là 1 800 000 đồng Việt Nam. Đây là số tiền chi phí ngoại trừ các phí khoản xây cất nhà ở của nhân viên và các vị quản đốc nhà máy. Nhà máy được xây cất trên một diện tích rộng 1 500 thước vuông, có thể đặt được 76 khung dệt và máy nhập cảng từ Nhật Bản. Tại đây sẽ có một phòng trưng bày các sản phẩm, phòng y tế, phòng máy phát điện và một xưởng sửa chữa máy móc. Số sản xuất hàng ngày sẽ vào khoảng chừng 9000 thước vải bằng sợi rayon hay tơ.

Để xưởng dệt có đủ thợ lành nghề Phái bộ viện trợ Hoa kỳ đã ký bản hợp đồng cho 36 công nhân theo đủ lớp huấn luyện kỹ thuật dệt tối tân với 2 kỹ thuật gia Nhật Bản Hiện nay một lớp thứ Hai đã được mở vào ngày mùng 7 tháng Tư vừa qua với một số 45 công nhân theo học,

Trong một ngày gần đây một xưởng máy dệt khác tại làng Thành Tâm trị giá 2 triệu 300 ngàn đồng Việt Nam sẽ được hoàn thành. Nhà máy dệt Thành Tâm xây cất trên một diện tích 2348th. vuông với một số khung cửi là 148 cái cùng máy móc phụ thuộc, số sản xuất hàng ngày khoảng 30 ngàn thước vải bông.

Về công cuộc xây cất hai nhà máy dệt trên đây phái bộ Viện trợ Hoa kỳ đã cung cấp một số tiền 7 triệu 245 ngàn bạc Việt Nam và Trung tâm Phát triển Kỹ nghệ 4 triệu 185 ngàn đồng.

19-4 và 3-5-58

Nhật thực và nguyệt thực tại Việt Nam

SÀI GÒN.— Nha Khí Tượng Việt Nam vừa cho biết:

Ngày 19 tháng 4 năm 1958 sẽ có hiện tượng nhật thực thấy được ở Á châu (trừ miền Tây và Tây Bắc) ở miền Tây Bắc Thái Bình Dương. ở Ấn Độ Dương (trừ miền Tây Nam).

Riêng ở Việt Nam nhật thực sẽ bắt đầu vào khoảng 7 giờ 45 phút và hết vào khoảng 11 giờ 00 phút (giờ địa phương)

Tại vùng Huế có thể coi thấy hoàn thực, nghĩa là mặt trời tuy bị che, nhưng vòng xung quanh vẫn được trông thấy.

Tại Sài gòn cùng các tỉnh miền Nam, người ta sẽ coi thấy khuy thực nghĩa là mặt trời chỉ bị che có một phần. Nếu nhìn qua một miếng kính đã được phun khói đen thiên thể đó sẽ hiện ra như một hình lưỡi liềm.

Ngày 3 tháng 5 năm 1958 sẽ có hiện tượng nguyệt thực thấy được ở Á châu và ở nhiều vùng khác nữa.

Mặt trăng bắt đầu vào bóng tối lúc 19 giờ 02 phút 3 giây và ra khỏi bóng tối lúc 19 giờ 23 phút 1 giây (giờ Việt Nam).

Quanh xác chết vô danh ở Vũng Tàu:

CHA CON THỊ GẦN

đã bị đưa tới Biện lý cuộc

★ Giả thuyết cho rằng cô Gần bị giết đã bị lật ngược..

★ Phải chăng cha cô Gần nhận liều xác chết là con gái để..đòi tiền bồi thường?

Chiều thứ bảy vừa qua trong khi Ngôn Luận đã in gần xong số báo cuối tuần thì được phóng viên cho biết tin tức cuối cùng của « vụ án mạng ở Vũng Tàu » mà báo chí Thủ đô đã tốn khá nhiều giấy mực. Đó là tin cô Gần mà nhà chức trách quận ba cũng như đa số báo chí đều lầm tưởng là kẻ chết vô thừa nhận ở Vũng Tàu — do lời nhìn nhận quả quyết của ông Vẽ, cha đẻ ra cô Gần — đã bị bắt tại quán nước Việt Tân giữa đường Trần Thượng Chánh Hưng.

Liền trong mấy số báo trước, chúng tôi đã tường thuật rõ ràng việc ô. Vẽ đã nhìn nhận xác chết là con mình như thế nào, vợ chồng ông chủ tiệm may Toàn Mỹ «ngẫu nhiên» đi Đà Nẵng ra sao.. làm cho ông Vẽ một mực nghi ngờ rằng con gái ông đã bị thủ tiêu v.v.,. Qua những giòng nước mắt của ông Vẽ báo chí thủ đô, vì có nhiều thiện chí muốn tìm ánh sáng của sự thực, đã đánh giùm cho ông Vẽ một dấu hỏi lớn về sự biệt tích của cô Gần và cơ quan điều tra của quận ba cũng đã kết thúc hồ sơ, gửi tài liệu sang biện lý cuộc vào buổi sáng thứ bảy

Nhưng, đến khi cô Gần bị bắt và khai rằng cô đã trốn ra khỏi tiệm may Toàn Mỹ, rồi cô bị « dụ dỗ ».

XEM TIẾP E TRANG 4

CHÁY LỚN

tại Lạc An

800 nóc nhà ra tro thiệt tới 3 triệu bạc

Của ttv VIỆT AI

BIÊN HÒA.— Hồi 11 giờ trưa 12-4-58, một vụ hỏa hoạn khốc hại đã xảy ra tại ấp Mỹ Vân xã Lạc An tỉnh Biên Hòa làm trên 300 nóc nhà của ấp Mỹ Vân và Trung Châu bị thiêu rụi sau non một tiếng đồng hồ. Theo dư luận đồng bào thì thiệt hại có tới 3 triệu bạc.

Lửa bắt đầu phát cháy tại nhà ông thợ hoạn heo tên là Viện lúc đó ông này đi vắng chỉ có bà vợ và mấy đứa con nhỏ ở nhà rồi lan rộng ra, vì trời nắng lại gió to nên đồng bào vô phương cứu chữa.

Nguyên do chỉ vì sự bất cẩn của bà

XEM TIẾP D TRANG 4

CƯỜI THẦM

Mồ hôi lát xê!

« Bữa hôm », một nhà bình luận bỗng la lên đại khái như vầy:

— Ở Bắc cực rét tới cái mức mà.. mồ hôi vừa thoát ra khỏi lỗ chân lông đã đông lại thành băng ngay..

Nghe la như vậy, Chàng Tiểu giật mình toát mồ hôi...nhưng vì Sài gòn hôm đó nóng 35 độ... cho nên mồ hôi của Chàng Tiểu chỉ lạnh bằng nước « la de lát xê » thôi chứ không đông lại như ở Bắc Cực.

Chàng Tiểu đem câu chuyện mồ hôi lát xê kể cho một anh bạn nghe, thì ảnh hốt hoảng:

— Vậy bộ chưa biết tin một người chết rét ở Sài-gòn à?

— Không? Ai vậy?

— Chính cái ông đã «la» câu chuyện mồ hôi đông đấy mà. Khi đọc tới cái đoạn đó, vì nước miếng nước mũi ra nhiều quá, đã đông lại lấp hết cả chỗ thở, cho nên ông mới chết ngay tại chỗ.

CHÀNG TIỂU

Tổng Thống đã trở về Sài gòn

sau khi dự lễ mãn khoá sinh viên sĩ quan. Đà Lạt

ĐÀ LẠT.— S[illegible] bữa ... 13-4 hồi 8 giờ, Tổng [illegible] Cộng hoà đã chủ toạ lễ mãn [illegible] sinh viên sĩ quan thứ 13 [illegible] Liên quân Đà Lạt

Khóa [illegible] trong hai [illegible] 18[illegible] viên sĩ quan [illegible] 170 [illegible] ra trường với [illegible] Thiếu [illegible] 19 người kia [illegible] uẩn úy

Rất nhiều nhân vật vào quốc và Việt Nam đã tới [illegible] nói trên.

Người ta nhận thấy [illegible] Trần Trung Dung, Bộ trưởng Phụ tá Quốc Phòng; Đại tướng Lê văn Tỵ, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Đội Việt Nam Cộng hoà, Tướng Samuel Williams, Trưởng phái bộ Quân sự Hoa kỳ ở V.N. nhiều Tướng lãnh và Sĩ quan cao cấp khác, cùng các tùy viên quân sự cạnh các phái đoàn ngoại giao ở Việt Nam; nhiều đại diện các cơ quan chính quyền và các thân hào ở Đà Lạt.

Sau phần nghi lễ, Tổng Thống duyệt qua các hàng ngũ sinh viên sĩ quan khoá 13 và các khoá 14, 15.

Mở đầu buổi lễ, Đại tướng Lê văn Tỵ, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa, đọc diễn từ nhấn mạnh rằng sự hiện diện của Tổng Thống là cả một vinh dự lớn lao cho khóa này, và chứng tỏ lòng ưu ái của Tổng thống đối với trường Võ Bị Liên

XEM TIẾP K TRANG 4

TIN THỂ THAO

Võ-văn-Bảy

đoạt giải vô địch quốc gia quần vợt

— Kết quả các trận đấu bóng tròn thứ bảy, chủ nhật vừa qua.

SÀI GÒN.— Các giải vô địch quốc gia quần vợt đã kết thúc chiều 13-4 với sự chiến thắng của Võ văn Bảy về đánh đơn và Bảy-Thành về đánh kép.

Bảy đã hạ đối thủ ba bàn: 6-2, 6-3 và 6-1.

Đánh đôi với Thành, cặp Bảy-Thành hạ cặp Chất Hai cũng trong ba bàn: 6-2, 6-2 và 7-5.

Công chúng đến xem cuộc chung kết vô địch quần vợt rất đông. Rồi đây, Liên đoàn quần vợt định tổ chức một cuộc tranh tài, có lấy tiền cửa, giữa các địch thủ: Bảy, Thành, Tịch và Nữa.

Kết quả các trận đấu bóng tròn

SÀIGÒN — Cuối tuần vừa rồi, tại sân Tao Đàn, các trận tranh giải Nam Phần đã đưa đến kết quả sau đây:

THỨ BẢY: Gò Vấp hạ Sài-gòn Thành II: 2-1

Thương Tín hạ Cảnh sát công lộ 3-1.

CHỦ NHẬT: Xóm Củi hạ Hoả xa: 5-0

Bộ Tài chính hạ Thương khẩu II: 3-2

Liban nội loạn vì tranh chấp

giữa phe thân Tây Phương và phe thân Nát-Xe

— Anh dọa sẽ đình chỉ thí nghiệm khinh khí nếu..

— Pháp đã chịu nhượng bộ Tuy Ni Di.

LIBAN.— Hôm 13-4, các giới [illegible] quyền tỏ ý e ngại rằng cuộc [illegible] tranh diễn ra ở biên giới hôm 12-4 giữa quân đội và các nhân viên của các bộ lạc chống chánh quyền có thể là một đoạn khai mào cho một vụ tranh chấp toàn diện ở Liban.

Các tin tức từ Beyrouth lại cho biết rằng tình hình căng thẳng mỗi lúc càng tăng thêm ở các nơi trong xứ. Các nhà cầm quyền không dấu rằng những vụ biến động mới đây là một nguyên nhân gây sự hoang mang trong dân chúng

Các vụ biến loạn dường như bắt nguồn từ một cuộc tranh đấu giành ảnh hưởng giữa các người ủng hộ vị Tổng thống Camille Chamoun cùng giới thân Tây phương và đảng đối lập hầu hết gồm những người Hồi giáo thân Nasser.

Đến lượt Anh dọa Mỹ

LUÂN ĐÔN (AFP).— Biên tập viên chuyên mục ngoại giao của báo « Sunday Dispatch » xuất bản ở Luân Đôn có viết rằng hôm thứ bảy Anh quốc đã thông báo cho Tổng thống Eisenhower rõ rằng Anh sẽ đình chỉ những cuộc thí nghiệm bom khinh khí trong mùa hè này nếu Mỹ không báo cho Anh rõ sự bí mật của bom khinh khí Mỹ.

Ký giả cho biết thêm rằng một thông điệp về vấn đề kể trên đã được ông John Whitney, đại sứ Mỹ ở Luân Đôn, chuyển giao qua Bạch cung

Mỹ thí nghiệm khinh khí

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter)

XEM TIẾP M TRANG 4

2 tên chánh phó đảng cướp xe đò

đường Phong Dinh — Ba Xuyên đã sa lưới

của ttv HOÀNG MỸ

PHONG DINH.— Gần đây chúng tôi đã loan tin đầy đủ về 1 vụ cướp xe đò rất táo bạo trên đường Phong-Dinh Ba-Xuyên. Nhà chức trách ráo riết truy tầm thủ phạm. Sau một thời gian theo rõi, dò xét được cách làm ăn của bọn cướp khoảng 24 giờ đêm 24 tháng 3 năm 58, anh em tình báo dưới quyền điều khiển trực tiếp của Trung úy Lê văn Quế thuộc Tỉnh Đoàn Bảo An Phong Dinh đã bủa lưới vây trên quãng đường Cái [illegible] Trung [illegible] [illegible] giả dạng [illegible] vào [illegible] Qua [illegible] Cái R[illegible] xong [illegible] Tài xế [illegible] bỏ [illegible] cướp [illegible] ông phải đương đầu với 6 tên cướp, với [illegible] cầm hiếm có, ông [illegible] cướp [illegible] Một cuộc vây bắt diễn ra, 2 tên chánh và phó đảng cướp bị bắt tại trận, 1 khẩu Colt 9 ly, và 2 bản tay bị tịch thu. Tên chánh đảng tên là Nguyễn văn Lễ đã thú nhận làm ăn được nhiều trên đường này

NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT

trong việc xử dụng giấy phép xuất nhập cảng

— Thể thức kiểm nhận các thuốc đặc chế Tây phương

SÀI GÒN.— Nha Ngoại Thương vừa thông cáo để các thương gia rõ về việc sử dụng giấy phép xuất nhập cảng như sau:

1) Về việc tu chính giấy phép

Theo nguyên tắc, giấy phép xuất nhập cảng do Nha Ngoại Thương cấp đều phải xử dụng đúng theo những điều kiện ghi trên giấy phép.

Tuy nhiên, trong một vài trường hợp đơn xin tu chính giấy phép (ngoại trừ việc xin sửa đổi loại hàng hoá) được chấp thuận, nhưng một lần thôi, nếu xét có lý do chính đáng và có đủ chứng từ hợp lệ. Vậy thương gia nên nghiên cứu kỹ lưỡng trước khi nộp hồ sơ xin cấp giấy phép xuất nhập cảng.

Ngoài ra thương gia cũng chỉ được phép xin sửa đổi trong khu vực tiền tệ mà đương sự đã xin mua hàng hoặc bán hàng.

II — Về thời hạn hiệu lực của giấy phép

(Kể từ ngày Viện Hối Đoái kiểm nhận),

Thời hạn hiệu lực của giấy phép là thời gian trong đó hàng xuất cảng cũng như hàng nhập cảng, phải xếp xuống tàu. Quá thời hạn ấn định, giấy phép chưa xử dụng sẽ mất giá trị. Nha Ngoại Thương chỉ có thể gia hạn thêm hiệu lực giấy phép trong những trường hợp thương gia trình bày được lý do chính đáng và xuất trình được chứng từ hợp lệ.

XEM TIẾP H TRANG 4

Chính thức ấn định

thuế hàng rong

tại đô thành Sài gòn

— Việc ký quỹ tiền thuế nước

SÀI GÒN — Do Nghị định của ông Đô Trưởng, một thể thức ký quỹ để bảo đảm số tiền tiêu thụ nước uống do Đô thành cung cấp vừa được đặt ra theo giá biểu ấn định ở dưới đây cho những người được thuê thủy lượng kế và ký giao kèo:

— Trực kính đồng hồ 15 ly: tư gia 300đ. nơi đổi nước 900đ, Kỹ nghệ 1500đ, thể thao, hồ tắm và các cơ quan Từ Thiện 700đ.

— Trực kính 20 ly: 450đ. 1350đ, 2250đ, 1100đ. (tính lần lượt các loại như trên).

Trực kính 25 ly 600đ. 1800đ, 3000đ, 1500đ.

Trực kính 30 ly 750đ. 2250đ. 3750đ. 1600đ.

Trực kính 40 ly 900đ. 2700đ. 4500đ. 2200đ

Trực kính 50 ly 1050đ. 3150đ. 5250đ. 2600đ.

Trực kính 60 ly 1200đ. 3600đ. 6000đ. 3000đ.

Trực kính 80 ly 1.500đ. 4500đ. 7.500đ. 3 700đ

Trực kính 100 ly 1 800đ. 5.400đ. 9.000đ. 4.500đ.

Trực kính 150 ly 2,400đ. 7.200đ. 12 000đ. 6.000đ.

Khi có sự thay đổi công dụng số nước cung cấp, thì người thuê thủy lượng kế phải điều chỉnh tình trạng, bằng cách nộp số tiền ký quỹ theo giá biểu trên đây

Số tiền ký quỹ sẽ bị tịch thâu trọn vẹn để bù trừ số tiền thiếu, khi người tiêu thụ nước bị ngưng cung cấp nước.

XEM TIẾP L TRANG 4

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Thứ Ba 15-4-1958

B.S. Nguyễn trọng Thiện 490/7, đường Phan đình Phùng Sài-gòn.

— Võ minh Ngọc 76, đại lộ Đồng Khánh Chợ-lớn.

— Ngô tôn Sáng 210, đường Võ Tánh Sài-gòn.

1 chuyên viên Nga bị bắn chết

tại gian hàng Nga ở Hội chợ Bruxelles

BRUXELLES.— Tại hội chợ Bruxelles (Bỉ), một chuyên viên Nga sô đã bị một phát súng trường giữa gian hàng Nga sô. Người ta chưa biết căn cước người bị nạn, nhưng người ta xác nhận đó là « một tai nạn. »

Cảnh binh Bỉ cũng kết luận như vậy.

Các nhà cầm quyền Nga sô ở Bruxelles không chịu tuyên bố gì về việc này. Sở Cảnh sát Bruxelles cho giả thuyết sau đây có nhiều phần đúng: một người phụ trách gian phòng của Nga sô dường như bắn lầm phải đồng bào của y.

Nạn nhân đã chết trong bịnh viện.

Trong hội chợ, vì ồn ào, ít người biết đến vụ này, ngay người Mỹ ở

XEM TIẾP A TRANG 4

ĐẠI NÁO

tại trường Hoài-an 2 học sinh bị đâm *sổ ruột*

GIA ĐỊNH - Khoảng 10 giờ trưa 14-4, cả khu đường Võ Tánh Phú Nhuận náo động lên vì một vụ lưu huyết rùng rợn ngay trước cửa trường bán công «Hoài An» ở đường Võ Tánh (Phú Nhuận)

Vào giờ nói trên, có một tốp 5 tên không rõ là học trò trường nào, ăn vận theo kiểu «cao bồi lố canh», quần ống túm, tóc hớt cụt xoáy, kéo đến cổng trường. Nhân lúc học sinh ra chơi. 5 tên lưu manh bèn tiến lại kiếm cớ gây chuyện rồi xúm vào áp

XEM TIẾP C TRANG 4

Phóng xe bạt mạng

đâm chết người

1 kỹ sư Mỹ bị 8 tháng tù treo và phải bồi thường 58000đ.

SÀI GÒN — Tòa tiểu hình nhóm họp ngày 14-4-58 đã đưa ra xét xử vụ một người Mỹ lái xe đâm chết người ở ngã ba đường Nguyễn Du và Công Lý vào buổi sáng ngày 29-3-57.

Theo như cáo trạng thì vào lối 3 giờ sáng ngày hôm đó, anh Nguyễn văn Đông có chở 2 người đàn bà buôn cá trên chiếc xích lô máy từ Tân Định về Chợ Bến Thành. Khi xe vừa từ trong đường Nguyễn Du đi ra thì chợt có một chiếc xe hơi phóng nước đại từ ngả đường Công Lý lao mạnh tới đâm đầu vào xe xích lô, khiến anh Đông chết ngay tại chỗ, còn 2 người hành khách thì bị trọng thương.

Gây ra tai nạn người tài xế bỏ chạy, mặc dầu cảnh binh đã bấm còi bắt đỗ lại. Mãi đến gần dinh Gia Long, bị một cảnh binh khác ngăn lại người điều khiển chiếc xe một kỹ sư người Mỹ tên Caswell James, mới chịu ngưng để quay lại nơi đã xảy ra tai nạn.

Sau khi lập biên bản để điều tra, Caswell James đã bị tạm giữ mấy ngày. Rồi y bị truy tố về tội vô ý gây thiệt mạng anh Đông và làm bị

XEM TIẾP I TRANG 4

Từ nay

giản dị hoá

thể thức xin hợp pháp hoá nghiệp đoàn

SÀI GÒN — Bộ Nội Vụ vừa công bố một bản thông cáo như sau

Nhằm mục đích nâng đỡ phong trào nghiệp đoàn được phát triển, một Ủy ban Liên Bộ đã họp ngày 8-4-58 tại Bộ Nội Vụ để nghiên cứu việc giản dị thể thức hợp pháp cứu xét hồ sơ thành lập nghiệp đoàn.

Theo luật lệ hiện hành, hồ sơ thành lập Nghiệp đoàn cần phải kèm theo giấy tờ sau đây về các quản trị viên:

— Chứng chỉ quốc tịch.

— Chứng chỉ không can án về trọng tội,

— Chứng chỉ hành nghề 3 năm

Nay Bộ Nội Vụ đã chấp thuận các đề nghị sau của Ủy ban:

— Để chứng chỉ quốc tịch, quản trị viên chỉ nạp bản sao thẻ kiểm tra có nhà cầm quyền thị chứng (Bộ Nội vụ đã ra chỉ thị rõ rệt về điểm này cho các cơ quan hành chánh địa phương).

— để chứng chỉ không can án, quản trị viên có thể nạp tờ khai danh dự thay vì tư pháp lý lịch, nhưng Ủy ban đã nhấn mạnh về tội trạng mỗi khi có lời khai gian.

— Chứng chỉ 3 năm hành nghề đã được ấn định rõ rệt trong dụ số 23 ngày 16-11 1952.

Vì không thể châm chế việc này nên Ủy ban đề nghị Bộ Nội Vụ thông cáo nhắc nhở các chủ nhân cấp phát dễ dàng cho công nhân mỗi xí nghiệp.

Đối với những người hành nghề tự do, giấy hành nghề tự do sẽ do 2 người đoàn viên đứng bảo đảm.

Như thế từ nay thể thức đã được hết sức giản dị, Bộ Nội Vụ nhắc nhở các tổ chức nghiệp đoàn mỗi khi xin hợp pháp hóa tình trạng, nên nộp hồ sơ gồm có đủ các giấy tờ nói trên để giúp cho việc cứu xét được nhanh chóng.

Hồ sơ nào thiếu sót sẽ không được nhận là b và hoàn ngay cho đương đơn.

Bác sĩ

Phan-Quang-Đán

đã gởi đơn xin xuất bản nhật báo « Thiết Thực »

SÀI GÒN — Hôm qua B.S. Phan quang Đán ở Gia Định vừa gửi tới chúng tôi một lá thư:

Lá thư đó báo tin rằng B S Đán đã gửi đơn lên Bộ Thông Tin để xin giấy phép xuất bản một tờ nhật báo lấy tên là « Thiết Thực ».

Dở dần!

Một anh bạn trẻ của Gòn, trên chuyến « cam nhông rầy » chạy trên đường ngoài Trung, đã phải dựng tóc gáy vì mấy lời của mấy « cha nội » mắng nhiếc người « nhà quê »:

— Mù à? Trời hết sơn rồi!

Thì ra có hai « cha nội » đã cho bè xe máy dầu lên cam nhông rầy. Và hai « cha nội » đã được năm sáu người « giúp đỡ » Mấy cha nội đã bắt hành khách phải đứng dậy, phải ép vô người nhau như cá mòi, phải bám víu cánh cửa để lấy chỗ cho mô tô đứng!

Mặc dầu, những sọt cá, trái cây có phần kém mỹ quan, mặc dù chiếc xe bị tróc sơn thì xót ruột, nhưng 2 cha nội mắng nhiếc như vậy cũng dở dần thay! Nếu những người nhà quê kia mù, thì họ làm sao nhìn thấy y phục của người trên đáng kính đáng... sợ? Nếu họ mù thì họ đã chửi trả rồi chớ?

Mong rằng từ nay, mấy cha nội nên « sáng suốt » và ăn nói có vẻ nhơn đạo, từ bi chút xíu.. đối với những người làm lũ nghèo nàn khiêng cá gánh rau đi kiếm gạo, thì để coi hơn.

Đi nhỏ về to

Bà con ra vô, đi về trên con đường Sài-gòn Vũng Tàu đã lấy làm thắc mắc về tiền lầu,

XEM TIẾP G TRANG 4

Số 208

ÁNH LỬA ĐÔNG-ĐÔ

TIỂU THUYẾT DÀI của HOÀI ĐIỆP THỨ LANG

CHƯƠNG XVII

Hồi cuối cùng một thiên tình sử

(Tiếp theo)

Cả sáu người trên con thuyền mỏng mảnh như không cần để ý đến cảnh tượng chung quanh, chỉ chăm chú hướng về mỗi một cái đích trước mặt : đoàn thuyền giặc đang nối đuôi nhau tẩu thoát.

Có lẽ Phượng Tuyền cùng cả năm tay chèo cũng không nhìn thấy đoàn dũng sĩ nghĩa quân trên bộ. Với cái đà lướt sóng như bay trên mặt sông của con thuyền độc mộc ấy, bọn Phượng Tuyền có lẽ chỉ còn nghe thấy tiếng gió thổi vù vù bên tai, tiếng sóng cuồn cuộn trôi dưới mạn thuyền, và cố nhiên những tiếng reo hò xa xa của đoàn nghĩa sĩ chạy trên bờ sông đuổi theo thuyền giặc cùng tất cả mọi âm thanh khác cũng chỉ thoảng qua trong hơi gió.

Bởi vậy, Phượng Tuyền cùng năm tay chèo không nghe thấy cả một tiếng pháo lệnh chợt vang lên từ phía thành Đông Quan.

Một tiếng pháo lệnh tiếp theo một hồi còi lanh lảnh ngân dài trên sóng nước, đáp lại bởi nhiều hồi còi khác truyền đi suốt một giải sông bằng ánh lửa.

Đó là lúc mà Lan nhìn thấy đoàn thuyền chiến đồ sộ của quân Minh bắt đầu chuyển động. Đoàn chiến thuyền của giặc đậu phía bờ sông bên kia từ nãy vẫn đứng im một chỗ, bây giờ bỗng chuyển mình thực sự tiến đi.

Lan mở to cặp mắt kinh ngạc nhìn những chiếc «nhà bè nổi» đó chắn ngang sừng sững trước bến Chương Dương, như một chiến lũy kỳ quặc dựng trên mặt nước, làm một phòng tuyến kiên cố bao bọc lấy thành Đông Quan — những chiếc thuyền chiến đồ sộ đó đang bắt đầu chuyển động tiến sang bên này !

Trong không đầy mấy chớp mắt, tất cả cục diện trên sông đột nhiên thay đổi nhanh lạ lùng, y như hoạt cảnh một lớp tuồng vừa hiện ra sau tấm màn sân khấu !

Một tiếng pháo lệnh.

Nhiều hồi còi hiệu vang lên...

Tức thì đoàn chiến thuyền lớn của quân Minh chuyển động tiến ra khơi.

Đồng thời, đoàn thuyền giặc đang lướt sóng theo dọc bờ sông bên này đoàn thuyền độc mộc đang tìm đường tẩu thoát — bỗng quay mũi, không trôi xuôi theo dòng nước nữa, mà lập tức lướt sóng sang ngang !

Lan buột miệng kêu to lên :

— Công tử Phượng Tuyền ! công tử dừng lại mau !

Thế rồi Lan bỗng tất tả băng mình chạy.

Lan cũng vừa chạy theo dọc sông, cùng một hướng với đoàn tráng sĩ Nghĩa Quân vừa rồi.

Nhưng không phải Lan muốn đuổi theo thuyền giặc. Lan chỉ cần đuổi theo con thuyền của Phượng Tuyền.

Tiếng gọi thất thanh của người thiếu nữ ẻo lả vừa chạy, vừa thở, vừa vẫy tay, tiếng gọi ấy bạt mất trong hơi gió :

— Công tử Phượng Tuyền ! dừng thuyền lại, công tử ơi !

Thuyền vẫn trôi dưới sông. Người trên bờ vẫn chạy. Có một lúc người và thuyền đã gần sóng hàng nhau. Thuyền chỉ cách bờ sông chừng mười bước.

Lan lại cất tiếng :

— Công tử Phượng Tuyền ! Công Tử hãy ghé mau thuyền vào bờ, đừng tiến nữa, nguy hiểm lắm !

Sự thật, Lan đã nhìn thấy những gì, mà tự dưng Lan hoảng hốt gọi Phượng Tuyền dừng thuyền lại cấp bách như vậy ?

Cảnh tượng trên mặt sông đã thay đổi ra sao, khiến Lan nhận thấy có sự nguy hiểm cho Phượng Tuyền ?

Dĩ nhiên Lan không phải là một kẻ am hiểu binh pháp, trận đồ, để mà khám phá ra một chiến lược mới của giặc.

Lan chỉ linh cảm thấy sự nguy hiểm ! hình như Lan nhìn trước thấy mối nguy cơ sắp đến bằng một năng khiếu riêng chợt thức dậy, cái năng khiếu đặc biệt của phụ nữ trong việc tiên liệu hoặc phòng ngừa thường vẫn hết sức bén nhạy !

Lan vừa nhìn thấy đoàn thuyền chiến của giặc từ phía bờ sông bên kia đang chuyển mình tiến sang bờ sông bên này, trong khi đoàn thuyền độc mộc của giặc đang từ phía bờ sông bên này quay mũi lại tiến ngang sang bờ sông bên kia.

Đoàn thuyền độc mộc của giặc — gồm chừng hai chục con đò dính liền nhau đuôi chiếc nọ vừa sát đầu chiếc kia — ít nhất cũng dàn hàng thành một chiếc bè gỗ dài chừng năm, bảy chục độ !

Như vậy, chiếc đò của Phượng Tuyền, nếu cứ cái đà này mà tiến, chắc chắn sẽ lao thẳng vào tấm bè gỗ đó, không thể nào tránh khỏi !

Có thể nói tấm bè gỗ kia — đồng thời cũng là một hàng rào chắn ngang chiều sông — không phải tình cờ họp thành, mà chính do dụng ý của đoàn quân Minh đã định kế hoạch từ trước.

Thử nghĩ tới lúc chiếc thuyền của Phượng Tuyền bất chấp tất cả mọi nguy hiểm, cứ một mình vùn vụt lướt sóng thẳng tiến, [illegible] thình lình đâm sầm mũi thuyền vào bên mạn thuyền giặc !

Nếu từ xa lao vào thuyền giặc như vậy, con thuyền của Phượng Tuyền, dù cứng tay chèo tới đâu cũng không tránh khỏi lật nhào ! (CÒN NỮA)

Ngoài cảnh bút

Phái yếu vùng lên !

Phụ nữ ngày nay đã tiến rồi,
Không còn là «phái yếu» — than ôi !
Ai rằng, nhi nữ thân bồ liễu (1)
Nhiều nữ thời nay khoẻ quá ơi !

Cả cái mỹ danh : người «Phái Đẹp»
Ngày nay xét kỹ cũng hơi nhầm.
Bởi vì nhiều nữ như Vô Diệm :
Gọi thế, nhiều cô xấu hổ thầm.

Vả chăng phụ nữ thời Nguyên Tử
Hiện đã vùng lên rất gớm ghê,
Bình đẳng, bình quyền đòi trả lại.
Đầu tiên đả đảo mối đa thê !

Chẳng thế gần đây báo vẫn đăng :
Nhiều ông chồng nọ tính lăng nhăng
Định khiêng mèo chuột về chung sống.
Bị vợ cầm dao đâm chết phăng !

Toàn những án Tình rất tối tân :
Nữ nhi yểu điệu tựa hung thần !
Bàn tay «Phái Đẹp» cầm dao chó
Cứa cổ chồng yêu mấy chục lần.

Bạn chẳng tin ư ? Hãy bạo tay
Giở từ trang nhất báo hàng ngày,
Cam đoan "Tít" lớn đăng thường nhật :
«Vợ vẫn đâm chồng», như hát hay.

Từ dạo nhà kia vợ đốt chồng,
Cái phong trào «đốt» nổi lung tung.
Đến nay bỗng thịnh hành dao chó,
Ai bảo quần thoa chẳng kiếm cung ?

Phái khoẻ còn chưa hết ngại ngùng
Vì câu chuyện «thiến», khối tình chung !
Lại còn cô ả hai lòng ấy
Đánh bỏ chồng như giết chuột đồng

Đú ngón du-đô, võ Quảng Đông,
Bà-loong bằng sắt, bua bằng đồng,
Tám mươi nhăm ký, thân bồ liễu (2)
Phái Khoẻ nào đương hãy phục tòng.

Phái yếu vùng lên, phái khoẻ lùi
Chẳng lùi cũng chột, chột rồi thui...
Một, hai, ba, bảy nàng hăng tiết
Đã loạn trần gian — ấy ! phì phui !...

x x x

Nói vậy mà chơi, khắp thế gian
Vẫn còn nhiều «nữ» rất hồng nhan.
«Ma-phăm» là một, còn ai nữa...
Vẫn bị lang quân bắt nạt tràn ?

«Phái Yếu» nghìn thu vẫn xứng danh,
Cả danh «Phái Đẹp», chẳng ai dành.
Bởi chưng La Sát và Sư Tử
Vẫn có người kêu : «Em của anh»...

THẦN ĐĂNG

(1) Bồ liễu đây là cô bồ, không phải... cái bồ !
(2) Bồ liễu đây thì đúng là... cái bồ, không phải cô bồ.

MÁCH giúp

Ô. Trần ngọc Cương (KBG-4466) : *Có học bạ 4 năm Thất, Lục, Ngũ, Tứ liên tiếp, mà điểm trên trung bình ? Như thế, ai dám bảo rằng không giá trị bằng cái bằng Tiểu học ? Học bạ này có giá trị, không phải tương đương với bằng Trung học, nhưng mỗi khi có công việc gì mà thông cáo tuyển dụng ghi rằng : «Thí sinh phải có bằng Trung học Đệ Nhất Cấp hoặc có học lực tương đương», thì lúc bấy giờ học bạ của ông có giá trị không kém gì một mảnh bằng Trung học. Nhưng, ông cũng nên thi lại đi, để đậu hẳn cái bằng cho nó .. oai hơn ! Hiện giờ thì ông vẫn có thể xin thi vào trường Sĩ quan Thủ Đức chẳng hạn.*

Ô. Quan văn Cường (Sài-gòn) : *Lông mi rụng, phần nhiều do bịnh đau mắt hột mà ra. Hãy chữa đi. Giỏ thuốc trước khi đi ngủ. Sáng dậy nên rửa mặt bằng nước ấm ấm pha muối lọc. Đừng cọ mạnh khi ngứa, thì khỏi rụng. Vé Cô nhi P.T. số 047.317 không trúng gì cả. Muốn đi Mỹ để du lịch ? Phải có độ dăm chục ngàn trở lên, phải xin phép, rồi xin đổi tiền.*

Ô. Trần K.V. (Sài-gòn) : *Kiểm tra một tên, giấy giải ngũ lại một tên, tức là phạm pháp, mặc dù có sự thành thực hối lỗi. Nay thử nhờ Nha Cựu Chiến binh can thiệp giùm để được đổi tên tuổi, lấy kiểm tra khác cho đúng tên thật.*

Em Đoàn Tuấn (Chợ-lớn) : *Mụn nhọt, rồi đầu sọ, không mọc tóc ? Kể thì khó lắm, nhưng thử... lấy mỡ khỉ trộn với tóc (đốt, nghiền nát) mà bôi lên coi.*

Cô Kim Oanh (T.Q.C. Sài-gòn) :
Ngày 27 tháng chạp (thiếu) Tân Mùi là 3-2-1932.

Ô. Trần viết Huy (75 Gia Long Sài-gòn) :
Ngày 16 tháng 10 (đủ) Canh Tý là 7-12-1900.

Em Ngô quang Thắng (Sài-gòn) : *Vé Phật học Nam Việt hay là Vé Hội Việt Nam Phật Giáo ? Tuy vậy 242.481 thì đằng nào cũng trật.*

THẦY HAI

Mỗi ngày một truyện

(Tiếp theo trang 3)

Để yêu cầu Thái ngồi làm kiểu cho tôi vẽ. Vì Thái đẹp lắm. Chưa bao giờ tôi được thấy một thiếu phụ nào có một vẻ đẹp huyền bí như Thái cả.

Bỗng Bằng nắm lấy tay Thái ngập ngừng hỏi :

— Thái sẵn sàng ngồi làm kiểu cho tôi vẽ chứ ?

Thái suy nghĩ một lát rồi nói :

Nhưng tôi không được tự do.

Bằng buông tay nàng ra và thở dài :

— Ừ nhỉ, tôi quên mất điểm đó.

Thái nhìn Bằng :

— Nhưng nếu quả thật anh muốn tôi cũng sẽ tìm cách đến ngồi kiểu cho anh vẽ. Hôm nào bắt đầu ?

Sung sướng lộ trên nét mặt Bằng, chàng lại nắm lấy tay Thái nói :

— Ngay từ bữa mai, sáng sớm, cũng tại chỗ này.

— Được lắm !

Thái đứng dậy :

— Thôi bây giờ tôi phải về. Chào anh.

Bằng đứng nhìn theo mãi bóng dáng Thái bước uyển chuyển trên bãi cát và sau hết hòa mình vào bóng tối của màn đêm dày đặc.

x x x

Sáng sớm hôm sau, Thái vận một bộ quần áo thật sang trọng và đi đến chỗ hẹn.

Mặt trời tung những ánh nắng dịu của buổi ban mai lên những cành dừa hơi ngả nghiêng theo chiều gió.

Thái thầm nghĩ :

— Với phong cảnh đẹp trời này, nhất định Bằng phải vẽ được một bức họa có giá trị. Mình đã nghe người thường nhắc nhở khen tặng tài nghệ của chàng.

Nhưng khi nàng đi đến chỗ hẹn thì không thấy Bằng ở đó.

Nàng nhìn quanh quẩn và thấy một mảnh giấy trắng ghim vào một bụi cây gần nơi Bằng ngồi tối hôm qua. Tim đập dồn dập Thái lại bên và gỡ mảnh giấy ra. Đó là một lá thư của Bằng, trong đó chàng viết :

Thân gửi Thái,

Cả đêm hôm qua anh đã suy nghĩ về em, Anh muốn có một người ngồi kiểu như em lắm nhưng hoàn cảnh không cho phép chúng ta được gần nhau... Em là gái có chồng, và nhất là trong gia đình em đang lụi đục thì cái sự gần một thanh niên như anh sẽ không tránh được tội lỗi.

Anh không thể nào lợi dụng tình cảnh của em để phá hoại gia cảnh em được, vì anh biết nếu chúng mình gặp nhau sẽ không tránh được yêu nhau.

Vậy tốt hơn hết là chúng mình đừng gặp nhau nữa. Chúng mình đã ngồi bên nhau vài ba phút như thế cũng đủ là tội lỗi rồi.

Chúng mình đừng làm cái tội đó nặng thêm lên nữa.

Chúc em may mắn, và tìm thấy hạnh phúc nơi người chồng của em. Hạnh phúc đó em phải tự tạo ra chứ đừng đón chờ ở chồng em.

«Bằng».

Thái đọc lại lá thư một lần nữa rồi xé nát nó ra làm từng mảnh.

Nàng bước lững thững trở về khách sạn, lòng thầm cám ơn. Bằng đã tránh cho nàng một cuộc sống phức tạp sau này.

Nhờ có Bằng, nàng mới hiểu rằng hạnh phúc không phải tự nhiên đến với nàng nhưng nàng phải tự tạo nó ra.

Về đến khách sạn, nàng gặp Nhân đang ngồi uống cà phê ở ngoài sân, Nàng vội vàng bước đến bên chồng, tươi cười hỏi :

— Anh ngủ có ngon giấc không anh ?

Nhân hơi ngạc nhiên vì cái thái độ trìu mến của Thái. Chàng gật đầu cười :

— Ngon lắm. Thế còn em ? Em có ngủ được giấc không ?

Thái gật đầu lia lịa trong khi nước mắt nàng gần trào ra. Lần thứ nhất Nhân săn sóc đến nàng ! Nhân săn sóc đến nàng vì nàng đã săn sóc chàng ! Bây giờ Thái mới tìm thấy cái chìa khóa hạnh phúc ! Nàng mong rằng vẫn chưa phải là quá muộn !

Số 33

CHƯƠNG VI

Chúng tôi ở đâu ?

(Tiếp theo)

Nhưng rồi chuyện đâu lại vào đó cả. Chúng tôi bỗi thường lẫn nhau là xong tất.

Nói xong, Hồ Công ngửa cổ ra đàng sau mà cười vang sung sướng.

Bây giờ tôi mới bắt đầu tin lời Lão Viên là đúng. Tuy vậy dáng điệu của Hồ Công không có vẻ bơ phờ mệt mỏi, hoặc khờ khạo như những người bị bịnh cảm nắng. Ông ta tỉnh táo lịch thiệp. Nếu ông ta không thuật lại câu chuyện không đầu không đuôi như thế, nhứt quyết là tôi không dám bảo Hồ Công mất trí.

Ngồi bên cạnh, Hồ Công luôn miệng mời mọc tôi.

Nửa giờ sau, khi tàn bữa cơm, Lão Viên đứng dậy bảo tôi và Trần Đạt :

Mời hai ông theo tôi

Tôi vừa đứng dậy, thì Hồ Công đã nghiêng vào tai tôi mà nói :

— Có nói chuyện gì thì nói mau mà tránh cha nội học giả nửa mùa kia đi nhé !

Tôi chưa nói hết truyện với ông, nhứt là đoạn tôi nóng mắt vì thua bạc, đặt mẹ nó lên bàn tờ hợp đồng của công ty hầm mỏ ký với chánh phủ bảo hộ. Vui lắm, vui lắm...

Nói xong, Hồ Công lại cười vang.

Lão Viên nghiêm nét mặt mà nói :

— Chúng tôi còn nhiều việc cần phải thảo luận không phải là lúc đùa.

Tôi đứng dậy đi theo Lão Viên.

Sau lưng tôi tiếng cười của Hồ Công vẫn đuổi theo, ngân dòn dã.

Khi đã vào đến thư viện, Lão Viên mời chúng tôi ngồi xong quay lại nói với tôi :

Nửa giờ trước đây ông đã hỏi tôi về cái ma lực nào đã giữ ông và tôi lại đây. Lẽ ra thì tôi không bao giờ tôi trả lời những câu hỏi như thế cả. Nhưng tôi nhận xét rằng, ngoài ông ra còn có ông Trần Đạt một nhà khảo cổ. Tôi thấy rằng lúc nãy không nói thì không còn dịp nào nói nữa.

Dứt lời, lão Viên với tay lên tường khẽ bấm vào một cái nút nhỏ. Lập tức bức tường hé làm hai, để lộ một tủ đứng đầy ăm ắp những sách. Ông ta cầm lấy một cuốn đặt trên bàn. Sau khi đã nhận nút đóng bức tường lại, lão Viên quay sang chúng tôi, với một giọng nghiêm trang, rắn rỏi nhìn thẳng vào chúng tôi như quan tòa sắp tuyên án :

— Hai ông đang sống dưới pháp luật của một người đàn bà. Người ấy là Nữ Chúa là Quốc Vương là Thủ Lãnh của giang sơn này. Người đàn bà ấy là Tha La.

Trần Đạt nhổm ngay dậy, nhưng lão Viên đã bình tĩnh mà nói :

— Rồi ông sẽ hiểu tất cả.

Ông lật mấy trang sách và đọc câu đầu :

Trước khi vào đề, tôi xin phép báo trước để các bạn đọc hiểu và đừng ngạc nhiên vì tôi sắp kể đến một vài bộ lạc thời cổ gần như không có tên trong lịch sử. Đó là những bộ lạc của nước Chiêm Thành đã từng cản đường Nam Tiến của dân Việt Nam.

Trần Đạt vội hỏi :

— Sách ông đang đọc là sách gì ?

Lão Viên trầm giọng trả lời từng tiếng một :

— Sách ấy nhan đề là «Lịch sử chiến bại của dân tộc Chiêm Thành».

Trần Đạt lại hỏi :

— Nhưng sách ấy liên quan gì đến cái tên Tha La..

Lão Viên trả lời :

— Có chứ, liên quan là vì cuốn sách ấy là cuốn gia phả của giòng họ Tha La. Vì Tha La là... là.

Là ai ?

— Là đứa cháu gái cuối cùng mang trong huyết quản giòng máu của ông vua họ Chế.

CHƯƠNG VII

Trong Hang Thần

Trong lúc nói chuyện, lão Viên cứ nhìn chăm chăm vào Trần Đạt, hình như chỉ cốt nói cho Trần Đạt nghe.

— Đã có nhiều người - kể cả người ngoại quốc đến đây. Nhưng ông là người đầu tiên mà tôi được hân hạnh kể lại câu chuyện.

Nói xong, lão Viên đưa tay giựt chuông

Nòng Mân lại hiện ra. Lão Viên ra hiệu :

— Pha cà phê.

Nòng Mân vừa quay đi, thì Lão Viên đã trao vào tay chúng tôi một hộp gỗ bằng trắc bóng lộn, đựng toàn thứ thuốc lá ngoại quốc hảo hạng.

Thấy chúng tôi tỏ vẻ ngạc nhiên, Lão Viên nói :

— Tôi không hút thuốc. Thuốc này là của để dành cho khách quý và cho Nữ Chúa Tha La mỗi khi đến đây. Các ông cứ tự tiện.

Mời xong, lão Viên hướng về tôi mà bảo :

Câu chuyện sắp đi vào chỗ ly kỳ. Nếu ông và bạn ông cảm thấy mệt thì chúng ta hãy tạm gác lại.»

Tôi lắc đầu :

— Yêu cầu ngài cứ kể chúng tôi còn ngồi được lâu. (CÒN NỮA)

Chung quanh việc các nhà

(Tiếp theo trang 3)

2 — Có nhiều «hãng» phim vì làm ăn cầu thả sản xuất bừa bãi mù tịt về điện ảnh, nhưng hiện nay vẫn tiếp tục «bốc bạc» rất nhiều, chẳng lẽ cũng .. miễn thuế cho họ để họ tiếp tục hiếp đáp cô nàng nghệ thuật ?

3) Ngoài ra còn nhiều "hãng" thời thực dân phong kiến, đã giầu sang vì chuyện ngân (buôn lậu tiền tệ). thì có thái độ nào đối với họ ?

4) Thị trường VN không quá nhỏ hẹp đâu (120 rạp, phim ngoại quốc có "kêu" như thế đâu), khán giả VN lúc nào cũng sẵn sàng xem phim VN (chứng cớ là Kiếp Hoa đã có lời nhiều), phim VN ít nhất cũng có thể đưa qua Lào, Combodge, Thái Lan, Miến Điện và các nước Đông Nam Á..

nếu không quá «vô học và ba tầu» như hiện nay, (Trong một số báo trước N.L. đã có dịp đem so sánh phim thương mại V.N với phim tuyên truyền của bộ thông tin v. v..) v. v..

Hơn nữa chúng tôi thấy bộ Tài Chính cũng nên «đáp lễ» lại và ra một vài điều kiện để miễn thuế cho các hãng phim. Những điều kiện ấy chúng tôi không vội đưa ra ở đây, nhưng bộ kinh tế có thể thảo luận với bộ Thông tin và các cơ quan văn hóa để tìm tòi và làm sao có tác dụng :

1) Buộc một phim thương mại V.N phải theo đúng văn phạm điện ảnh sơ đẳng (nghĩa là các luật tắc thu hình, bố cục ảnh ráp nối v.v..)

1) Buộc một phim thương mại VN ít nhất phải có hình ảnh và âm thanh không được tồi tệ thua kém các phim thời sự do bộ Thông tin sản xuất (phần kỹ thuật).

3) Buộc các phim thương mại V.N không được quá tồi tệ về nội dung như các loại phim «Trạng Cóc, trạng nhái» v v..

4) Đặc biệt khuyến khích và nếu cần cấp thêm vốn để thực hiện cốt chuyện phim có thể đem đi chiếu ở các nước ngoài v v..

x x x

Trên đây chỉ là vài nhận xét nho nhỏ về lá đơn của nghiệp đoàn sản xuất ; chúng tôi hứa sẽ trở lại bàn luận về vấn đề này..

Phòng tích CON NHẠN

Trị no hơi, tức ngực
Chữa bao tử, khó tiêu
Nhức mỏi, phong thấp
Sanh đẻ — Thiếu máu.
uống Bổ Huyết Khu Phong
xoa Dầu Chồi Hoa Mỹ
30 năm nổi danh đất Bắc
Bán khắp nơi
Y-Sư BƯỚM-VÀNG
19 bis Ngô-tùng-Châu
Phan-thanh-Giản nối Saigon

Thuốc cam hàng bạc HA-NOI

Môn thuốc gia truyền rất thần hiệu đã nổi tiếng khắp nơi, chuyên trị các chứng bịnh của trẻ em, có công dụng tống các thứ sán lãi và chất độc ra ngoài, làm cho trẻ em mập mạp, vui vẻ, da thịt hồng hào, ăn ngon ngủ khoẻ, hết mồ hôi trộm, tiêu sạch cam sài :

Tổng cục 447B đường Hai Bà Trưng — Tân Định — Saigon

Đại lý : 5/C đường Phước Hải — NHA-TRANG 35 Đại lộ Hùng Vương — Đà Nẵng 9/C đường Phan Bội Châu Qui-Nhơn

Không trả lại là khờ

Có bịnh khí hư huyết trắng bạch đới rong đau còn đau tử cung ngứa tức cửa mình đau giây chằng ra một thứ [illegible] đầu mờ mắt khó ngủ đau bên bụng kém ăn đau lưng khó thở tức ngực dùng Bạch đới hoàn Thụy Lâm dùng 1 ngày không thấy khỏi là không bịnh xin ra ơn trả lại lấy lại đủ tiền đã mua.

Ai hay khạc nhổ, đàm nhớt, phổi yếu khó thở, tức rang ngực, hồi hộp yếu tim, khó ngủ, kém ăn, ít nhiều sút cân, đau lưng ra mệt, ra hư đi hạc bất lực mộng di tinh. Ho đàm nhớt rất máu. Ho gà, ho sản lao lực, ho lâu năm phải uống BỔ PHẾ LINH ĐƠN LOẠI A THỤY LÂM uống 1 ngày 1 đêm không khỏi, đó là bịnh không ra xin trả lại, đừng uống nữa lấy đủ lại tiền đã mua không thuốc nào 10 người chữa khỏi cả 10. Thuốc vô hiệu không trả lại là khờ. Thuốc gia truyền. Chính chủ nhân hành nghề gần 30 năm đã kinh nghiệm coi mạch từ 8 đến 9 giờ, Chủ nhựt từ 7 đến 8 giờ ban mai.

Có bán tại : THỤY LÂM 119 Gia Long — Sài-gòn, Mỹ Nam 172A Cambell [illegible] Đa-kao Hòa 119 Lý thường Kiệt — Phan Thiết, Trà Vinh, 28 Phan đình — Phùng Long Xuyên, 57 Nguyễn Huệ — Mỹ Tho, nhà Việt Long — nhà Dĩ An, và các tỉnh.

Tìm việc

— Học sinh ban Tú Tài, đã từng dạy học nhiều nơi đầy kinh nghiệm, đứng đắn vui vẻ. Nhận kèm trẻ em từ đệ ngũ trở xuống nhất là luyện học sinh thi vào đệ thất tại tư gia (kèm thêm Anh Ngữ). Xin hỏi : Anh Hoàng Dũng 288C/1 Công Lý Saigon.

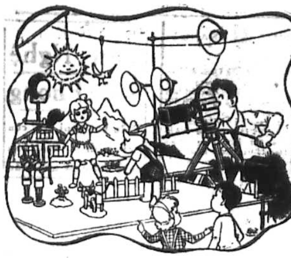
Tìm người nhà

— Em Nguyễn-văn-Quý và Nguyễn văn Thiềm ở làng Ném Đông, Bắc Ninh (BV) Nay ở đâu cho chị là Nguyễn thị Đơn biết tin (hỏi 15C đường Vĩnh Viễn nối dài)

ĐẠI BỔ
Ngũ Tạng Tinh La Vạn Linh

Chủ trị tim yếu thận suy, đau lưng, nhức mỏi, lỗ tai lùng bùng, kém ăn ít ngủ, di tinh mộng tinh, liệt dương bất lực.

Dầu La Vạn Linh trị cảm gió nhức đầu, đau bụng, mùi thơm dịu công hiệu mau chóng. Có bán khắp các nhà thuốc Việt Hoa.



TRANG MÀN BẠC

Do Người Điện Ảnh phụ trách

LÁ THƯ ĐIỆN ẢNH

PHÊ BÌNH

Thân gửi anh... Người Điện ảnh

Hai tuần rồi Huyền bận học bài, không viết được thư cho anh Hôm nay, Huyền cố gắng thu xếp thì giờ gửi anh mấy giòng chữ đề bàn một chuyện (đối với Huyền) không thể đề lâu được.

Anh đã đoán được chuyện gì chưa ?

Thôi để Huyền nói ngay cho anh khỏi sốt ruột nhé. Huyền muốn nói về chuyện nhà báo được tòa án xác nhận cho cái quyền được phê bình chỉ trích phim ảnh và các tác phẩm văn nghệ khác, ấy mà ! Sướng nhé ! giới nhà báo các anh vừa được kiện thì rồi đây tha hồ mà phê bình thiên hạ nhé Huyền cũng hoan hô toà án đã nhìn nhận giùm cho người viết cái quyền tối cao phán đoán này, nhưng Huyền cũng vội vàng viết thư cho anh vì Huyền nghĩ :

1) Điện ảnh Việt Nam **vừa thoát** ra khỏi thời kỳ phôi thai, cho nên cũng **cần phải được nâng đỡ** nhiều lắm xin các anh hãy nơi nới tay một chút nhé, đừng có « đập phá » người ta nhiều quá mà phải tội với trời đất đó.

2) Điện ảnh Việt Nam đã đến giai đoạn mà người viết bài phê bình không thể chỉ giản dị tóm quát cốt chuyện rồi kết luận bằng dăm ba giòng hoặc khen và chê.

Theo Huyền nghĩ, người viết bài phê bình đã đến lúc cần góp phần xây dựng điện ảnh với các nhà làm phim bằng cách vạch rõ các khuyết điểm (hoặc ưu điểm) của họ về **chuyên môn** (như cách xây dựng và bố cục chuyện phim, nghệ thuật bố cục ảnh, nghệ thuật đặt ánh sáng, thu thanh, ráp nối, nhạc đệm v.v...) Xin các anh hãy chịu khó viết dài dòng một tí nhé, để độc giả vừa **xem bài phê bình vừa hiểu biết thêm về điện ảnh** (À, cũng nên viết cho vui vui một tý nhé)

3) Độc giả và khán giả Điện ảnh V. N ngày nay cũng đã qua giai đoạn « phôi thai » rồi. Độc giả và khán giả cần **tìm hiểu rõ ràng tại sao** nhà phê bình lại khen hay chê ? Bởi vậy các anh đừng quên rằng trong khi các anh có quyền phê bình người khác thì độc giả khán giả lại có một quyền hành cao hơn là **phê bình bài phê bình** của các anh.

4.)Có người ác mồm bảo rằng bây giờ thì các anh ghê lắm rồi ! Được cái quyền « **sinh sát** » trong tay (sau vụ kiện thắng lợi kia) các anh hoặc sẽ « **ăn hối lộ** » của các hãng phim nhiều hơn trước, hoặc, nếu gặp trường hợp **thù hằn cá nhân**, thì sẽ thẳng tay . « **bóp Chết** » công việc thương mại của người ta. Huyền xin lỗi các anh vì Huyền đã ghi lại « dư luận » này nhưng, cũng cứ phải ghi để các anh biết, phải không anh ?

x x x

Chắc anh sẽ nói :

— Chỉ có thế thôi. mà Huyền cũng làm ra vẻ quan trọng lắm !

Nhưng, đối với Huyền, thì Huyền vẫn cứng đầu cứng cổ cho rằng không thể nào bỏ qua được câu chuyện này. khi mà .. vẫn còn những chuyện để các anh phê bình và các anh vẫn còn tiếp tục phê bình...

Thôi hết giấy rồi, Huyền ngừng bút đây.

À... mà cũng cần nói thêm rằng Huyền ghét anh lắm, ai lại . nhận được thư nào của Huyền cũng đăng lên báo, nhưng không trả lời một chữ nào cả !

Huyền biết rằng anh sẽ cãi như thế là « anh tôn trọng ý kiến của độc giả v.v... » nhưng Huyền vẫn thấy ức với anh lắm, anh ạ.

THU HUYỀN

Chung quanh việc các nhà sản xuất

PHIM ẢNH VIỆT - NAM

YÊU CẦU CHÍNH QUYỀN MIỄN THUẾ

— **Lá đơn của ông Chủ tịch nghiệp đoàn sản xuất phim ảnh ĐÃ NÓI LÊN NHỮNG SỰ THỰC NÀO ?**

— **Có nên miễn thuế và miễn thuế như thế nào ?**

— **Có nhiều « hãng » phim con buôn ở Sài Gòn GIÀU SANG NHỜ NGHỀ PHIM... có nên miễn thuế cho họ không ?**

Trong trang điện ảnh tuần trước; chúng tôi có đăng nguyên văn lá đơn xin miễn thuế của ông chủ tịch nghiệp đoàn sản xuất phim ảnh Việt Nam gửi ông bộ trưởng bộ tài chính

Trước đề nghị và các lý luận có nhiều phần xác đáng, chúng tôi chưa vội viết loạt bài trình bày tường tận về tổ chức của các « hãng » phim ở Sàigòn, về lề lối làm phim của họ, về các con số chuyên ngân về giá trị quá thấp kém và không tha thứ được của một cuốn phim V N từ nội dung đến kỹ thuật .. (chúng tôi còn chờ chính quyền chính thức trả lời nghiệp đoàn sản xuất điện ảnh về vấn đề xin miễn thuế rồi mới đề cập tới)

Ở đây, chúng tôi chỉ ghi lại mấy nhận xét về lá đơn của ông chủ tịch nghiệp đoàn và đưa ra một vài câu hỏi về vấn đề này thôi.

Lá đơn..

Theo trình tự diễn biến của lá đơn do ông chủ tịch nghiệp đoàn sản xuất thảo ra, đây là những sự thực về hiện trạng điện ảnh V.N. mà chúng tôi chép lại :

1) « Tình trạng khó khăn của nền điện ảnh V.N. »

2) « . . Thị trường nhỏ hẹp không quá 120 rạp trong toàn quốc ., và nhiều rạp chỉ chiếu phim ngoại quốc thôi » (nghĩa là không chịu chiếu phim V.N)

3) « Phim Việt Nam... về *phần mỹ thuật và nghệ thuật thô sơ nên ít khách* ».

4) Nếu được miễn thuế thì nghiệp đoàn *hứa* « sẽ có can đảm để bỏ *nhiều vốn hơn thực hiện những phim mực độ cao bằng* cách mượn *chuyên viên có hạng và nghệ sĩ có tài* » để « *hi vọng* đem phim quốc gia ra chiếu ở ngoại quốc để đem về một số ngoại tệ cho quốc gia »

Chúng tôi rất hoan nghênh ông chủ tịch Nghiệp đoàn sản xuất đã có đủ « can đảm » đã nói lên những sự thực ấy để xác nhận rằng :

1) Những lời chê bai phim V.N của báo chí và quần chúng không phải là quá khắc nghiệt.

Bài của Việt Tâm

2) Những phim Việt Nam đã đem ra chiếu quá tồi tệ, không phải lỗi tại nền điện ảnh của chúng ta còn quá ấu trĩ, nhưng chính là vì các nhà làm phim chưa muốn làm phim khá hơn và chỉ *hứa* « *sẽ bỏ nhiều vốn, mướn chuyên viên có hạng và nghệ sĩ có tài* », nếu được miễn thuế !

Miễn thuế

Theo ý nghĩ của *riêng* người viết bài này, lời yêu cầu miễn thuế (để nâng đỡ hàng nội hóa) rất *hợp lý*. bộ tài chính nên cứu xét và *chấp thuận ngay* Nhưng vì nghiệp đoàn đã ra điều kiện để « mặc cả » với bộ Tài chính (nếu được miễn thuế thì mới làm phim hay hơn) thì tưởng bộ Tài chính cũng nên nhớ đến một vài sự thực khác và cùng ra điều kiện lại với nghiệp đoàn để bênh vực giùm cho « quyền lợi » của người dân bỏ tiền ra mua vé xem phim Việt Nam.

Một vài sự thực khác cần nhớ .. ví dụ như là :

1 — Sài gòn có nhiều « hãng » phim lắm, có hãng thì thuần túy Việt Nam, nhưng cũng nhiều hãng chỉ là « Ba Tàu » độ. tốt chẳng lẽ... cứ đánh giá đồng hạng... hay sao ?

(Xem tiếp trang 2)

CLANDIA CARDINALE

Cô đào màn bạc mới nhất của Ý

Mùa hè năm ngoái, tại đại hội điện ảnh quốc tế ở Venise, nữ sinh Clandia Cardinale chỉ là người trúng tuyển trong một cuộc thi của một tờ báo ở Tunis và được tờ báo ấy mời sang Venise dự đại hội điện ảnh Nhưng, đến Venise nữ sinh Clandia Cardinale đã biến thành một « miếng mồi ngon » cho toàn thể nhiếp ảnh viên và tất cả các nhà sản xuất điện ảnh đều muốn mời Clandia Cardinale đóng phim.

Sau khi đại hội bế mạc Clandia trở về Tunis và xin phép gia đình sang Rome du học Đến Rome, Clandia ghi tên theo học tại trung tâm điện ảnh C.S.C và hãng phim Vidès mời Clandia ký hợp đồng đóng phim trong 7 năm. Nhưng, bà mẹ của Clandia không cho phép và bắt Clandia trở về Tunis lần nữa...

Nhưng (lại nhưng một lần nữa) hãng Vidès vẫn chưa chịu thua Họ đã khéo vận động đến nỗi Clandia Cardinale được trở lại Rome để ký hợp đồng và cuốn phim đầu tiên do Clandia đóng là phim « Le Madame » sắp quay trong tháng tới...

YUL BRYNNER

Trong tuần lễ vừa qua lần đầu tiên tại V.N. bạn đọc đã gặp tài tử trọc đầu Yul Brynner đóng chung với Deborah Kerr trong phim Le Roi et moi.

Cũng trong tuần vừa qua, Yul Brynner và Deborah Kerr lại gặp nhau một lần nữa trong phim The Journey (Le Voyage) mà đạo diễn Anatole Litvak mới khởi sự quay ở thành Vienne Trong phim này, Yul Brynner đóng vai một sĩ quan Nga sô Viết ở biên giới Áo Hung vào thời xẩy ra cuộc nổi dậy đẫm máu của dân chúng Hung Ga Lợi ở thủ đô Budapest Yul Brynner có nhiệm vụ bắt giữ hết những người dân lành vượt tuyến để trốn tránh gót sắt của cộng sản. Trong thời gian ấy, Yul Brynner gặp một cô gái người Anh Deborah Kerr và yêu...

TIN ĐIỆN ẢNH rút ngắn

— Lại có tin Mỹ Vân Phim quay phim « Trần Can » với các tài tử cũ La Thoại Tân và Thẩm Thúy Hằng và thêm một tài tử mới nữa là Tô Huyền Vân (người đã suýt chết đuối vì quay phim, như chúng tôi đã nói trong một số báo trước)

— Thêm một tin nữa : Tin Tân Việt phim định quay phim « Cha tôi vô tội » và có tin đồn (vẫn chỉ còn là tin đồn thôi) Lê Quỳnh sẽ đóng một vai trong phim này

— Thăng Long phim của ông Trần văn Lịch định tiếp tục quay tiếp cuốn phim « Nửa chừng xuân » mà tài tử. Kèm nhà bỏ tiền, Kiêm đạo diễn Hà Minh đã bỏ dở dang. Theo tin đồn, nữ kịch sĩ Kiều Hạnh được mời đóng vai bà Án trong câu chuyện này.

— Một ca sĩ cho biết rằng nữ ca sĩ *Linh sơn* (hiện đang có bầu), sau khi bị một anh Ba Tàu lường gạt lên Cambodge đóng phim và mất tiền toi, lại đang bị lôi thôi vì trong chuyến đi ấy, Linh sơn đã dùng giấy xuất ngoại mang tên một ả sẩm

— Trang điện ảnh của báo Cách Mạng Quốc Gia có loan một cái tin, mà chúng tôi « im lặng » đăng lại như sau :

« Sáng chủ nhật vừa qua khách Dạo nhàn du trên lề đại lộ Trần hưng đạo chú ý đến một đám tang có vòng hoa có xe tang, nhưng không có quan tài. Xe tang lại mang một biểu ngữ : « Chúng tôi đang thực hiện phim « Ràng Buộc »

« Thì ra chao ôi ! ông đạo diễn họ Thúc cho đi quảng cáo cho phim ảnh của ông Nếu ai cũng quảng cáo kiểu ông thì có lẽ các nhà cho thuê xe tang như Cao Huỳnh Đức Bảo v.v chẳn cần phải người ta khóc mình mới có tiền xài Xin hoan nghênh ông chủ hãng Alfa và như thế là .. vui vẻ cả ».

— Nghe đồn Mai kha phim (cải lương) sắp chiếu cho giới nhà báo xem một cuốn phim đã chiếu cho giới cải lương xem rồi.

— Hương Bình phim vừa viết thư cho biết là đang thực hiện 2 phim « Ngọc Cam Ngọc Khổ » và « Chàng nhảy kiếm tiền ».

ỐNG KÍNH

Cũng là một chuyện màn bạc !

Nhật báo Vô Tuyến Truyền Hình

Một dự tính kỳ lạ nhưng có thể thực hiện được

Trong tương lai, chúng ta có thể in tờ nhật báo của ta ngay ở nhà không ? Muốn như thế ta phải làm thế nào ? Ta chỉ việc lấy một tờ giấy nhậy ăn ánh sáng ếp vào, tấm màn chiếu hình của máy vô tuyến truyền hình của ta, thế là giấy đã thu tất cả các hình hiện ra trên tấm kính trong nháy mắt vào lòng giấy rồi.

Nguyên tắc của một nhật báo truyền hình tại gia không còn là mộng tưởng nữa.

Năm mươi nhà xuất bản nhật báo ở Tây Đức vừa hội họp ở Francfort để nghiên cứu điều dự tính kỳ lạ nói trên những có thể thực hiện được trong một tương lai gần đây.

Tại Francfort, kỹ sư Scholz đã nói rõ rằng :

« Chỉ còn vấn đề kinh tế làm khó dễ cho việc thực hiện nhật báo cách mạng này thôi. Còn về mặt kỹ thuật thì thật là giản dị: chỉ cần phối hợp những phương pháp đã được áp dụng vào báo chí và vô tuyến truyền hình là đủ ».

Kiểu máy « Ultrafax » trước đây hoàn thành tại Hoa Kỳ đã giúp người ta ngay sau khi chiến tranh chấm dứt in lại không giây điện trong 2 phút 21 giây, 1 049 trang của quyển truyện « Cuốn theo chiều gió » (Autant en emporte le vent). Nhưng cái máy này phức tạp lắm nên không ai dám nghĩ đến việc phổ biến nó rộng rãi.

Tại Đức, trò chơi chụp ảnh ở nhà những hình ảnh hiện ra trên tấm màn con con của máy vô tuyến truyền hình đã khá lan rộng. Bây giờ phải phát triển trò chơi ấy. Trong 5 năm nữa theo lời kỹ sư Scholz, việc in lại được những hình ở trên màn ảnh sẽ không còn chỉ là một thành tích vẻ vang hay một kỳ công nữa, và cứ như thế thì việc in lại một trang nhật báo cũng vậy thôi chỉ trong mấy giây đồng hồ dùng một tờ giấy nhậy ăn ánh sáng. thu hình vào đó rồi dùng cách rửa ảnh con là đi có một tờ báo mà người ta có thể ung dung gấp lại làm tư bỏ vào túi áo để lúc nào muốn đọc thì giở ra. Tất nhiên là nhiều cuộc xuất bản khác sẽ có thể kế tiếp nhau trong cùng một ngày

Ngay từ bây giờ nhiều biện pháp đã được dự trù tại Francfort để sửa soạn cho tương lai. « Một công ty báo chí khai thác những phương pháp mới đã được thành lập Mục đích của công ty là nghiên cứu quyền báo chí liên quan đến việc tự do lựa chọn phương tiện phổ biến « kể cả tự do lựa chọn làn sóng điện ».

(Dịch báo « Der Spiegel) Le Figaro ».

Đọc và cổ động
Ngôn Luận

MINH-TRIẾT

— Nhà HUYỀN BÍ và THẦN BÍ HỌC đoán rành rẽ vận mệnh tốt xấu, chỉ rõ thời gian chuyển bại thành thắng

— Một quẻ bài rất lạ và linh nghiệm nhứt bố trí theo phương pháp CHIÊM TINH quyết chắc sự thành bại.

— Truyền dạy toàn khoa «NHÂMĐỘN» mà thời xưa các bậc quân sư đã từng dùng để biết trước mọi việc.

— Chuyên luyện pháp « THÁI CỰC ĐỒ » để hộ thân tránh nạn, thuận tiện làm ăn (không nhận làm phù bất chánh).

Địa chỉ 254, đường Minh Mạng Chợ-lớn

Pairrr Pasquier cũ [illegible]

TIỆM BÁNH NHIỀU TÍN DỤNG NHẤT TẠI THỦ ĐÔ

Tân-Tân Công-Ty

36 Le-Lai Saigon

Đ.T. 22.849

MỖI NGÀY SẢN XUẤT : Bánh ngọt, Kẹo, Mứt trái cây và Bánh Trung Thu.

HÀNG MỚI NHẬP CẢNG Beurre Salé, Fromage, Chocolat và bánh hộp

Xin mời Quý Khách chiếu cố

ANTIGRIPPE VINACO

« Thuốc cảm SAO TRẮNG »

Trị cảm sốt: nhứt mỏi, cúm, ho — tốt nhứt

Có sinh tố — mau khỏi

L.T.S. — Tất cả tính danh các nhân vật trong những truyện dưới đây đều là hoàn toàn bịa đặt.

Nếu chẳng may có trùng với tính danh của bất cứ một người nào thì đó chỉ là một sự ngẫu nhiên hoàn toàn ngoài ý muốn của tòa báo cũng như của tác giả.

Mong quý độc giả thân mến hiểu cho. N.L.

Hạnh phúc gia đình

Phỏng tác của T.T.H.

Có nhiều lúc Thái muốn kêu lên cho mọi người biết cái sự đau khổ của nàng Sự đau khổ đã làm nàng ngộp thở, đã khiến cho tâm hồn nàng thắng thốt vậy mà nàng không dám thổ lộ cùng ai vì nàng không tin rằng các bạn nàng sẽ thông cảm nàng.

Theo nàng thì người đời chỉ đo cái hạnh phúc của người vợ bằng cách căn cứ vào sự thành công của người chồng : một căn nhà xinh đẹp, một chiếc ô tô bóng nhoáng, những bộ quần áo đắt tiền, đồ nữ trang hào nhoáng thế là người vợ được liệt vào hạng người may mắn đã tìm thấy hạnh phúc rồi. Nhưng người đời có biết đâu tâm tư người vợ đó đang âu sầu vì họ không được thấu rõ hoàn cảnh, địa vị con người đang đau khổ sống bên người chồng quá hờ hững Đó là trường hợp của Thái, người đàn bà mà hôn nhân đã đem lại sự phú quý nhưng không đem lại cho nàng tình yêu, thứ mà nàng khao khát nhất.

Nếu Nhân là một người rất hoạt động trong công việc kinh doanh thương mại thì trái lại, chàng rất sao lãng về phương diện xây đắp hạnh phúc, bảo vệ gia đình Ngày này qua ngày khác chàng chỉ vùi đầu vào những con số chi, thu khống lỗ và không nghĩ ngợi gì đến Thái, người vợ trẻ đẹp của chàng.

Lâu dần Thái trở nên gắt gỏng và Nhân phải đợi một cuộc cãi vả giữa chàng và Thái mới nhận định ra được hạnh phúc của chàng đang lâm vào tình trạng sắp tan vỡ.

Thế là ngay chiều hôm ấy chàng đề nghị với Thái ra Vũng Tàu nghỉ mát ít ngày

— Anh thấy em dạo này hơi xanh xao nên anh muốn em ra nghỉ dưỡng sức ở ngoài Ô cấp độ một tuần. Gió biển sẽ làm cho em khỏe hơn lên; em nghĩ thế nào ?

— Thái không biết nghĩ thế nào cả vì nàng đã nghĩ chán ra rồi nên nàng thản nhiên gật đầu, không cho sự đi nghỉ mát là một điều vui thú nàng muốn nói cho Nhân biết là gió biển cũng không thể đem lại sức khỏe cho nàng và chỉ tình yêu sự trìu mến mới là phương thuốc thần diệu. song nàng lại thôi vì nàng biết có nói với một người như Nhân cũng vô ích Bất quá chàng chỉ ừ ào cho xong việc rồi lại vùi đầu vào công chuyện kinh doanh như thường.

Nàng chán nản thu xếp quần áo bước lên xe. lòng buồn rười rượi. Thay đổi khung cảnh làm gì, trong khi đời sống vẫn tẻ như cũ ?

Chiếc xe chạy êm ru. vượt những chiếc khác cùng chạy một chiều một cách nhẹ nhàng mau lẹ

Thỉnh thoảng Thái lại liếc mắt nhìn chồng nàng đang im im lặng cầm tay lái.

Nàng thầm nghĩ một cách chua chát :

« Có lẽ lúc này Nhân đang suy tính đến một công chuyện buôn bán nào đây ? »

Chiếc xe leo dốc và bắt kịp một đoàn thanh niên nam nữ cưỡi trên những chiếc « xi cút tơ » chạy nghênh ngang giữa đường Họ cười nói, ca hát ầm ỹ

Một tiếng kèn, tất cả đều hấp tấp lái xe chạy nép vào lề đường. Chiếc xe của Nhân vọt chạy qua mặt họ Thái thò đầu ra cửa xe và mỉm cười nhìn từng người Trong một giây, tia mắt của nàng thoáng gặp tia mắt của một thanh niên khoẻ mạnh. đẹp trai cưỡi một chiếc Vé pa Thanh niên mỉm cười với Thái và giơ tay vẫy nàng. Thái vội vàng thụt đầu vào, liếc mắt kín đáo nhìn Nhân Nhưng chồng nàng không hay biết gì cả. Chàng nhấn thêm ga, nhún vai nói :

— Một lũ điên !

Thái mỉm cười ;

— Em cho rằng mỗi người có một quan niệm sống khác nhau... Theo em thì họ không điên chút nào.

Nhân cau mặt quay nhìn Thái :

— Có lẽ quan niệm sống của em là sống hời hợt, thỏa thích ngày hôm nay và không có ngày mai ?

— Anh hiểu nhầm ! Sống để mà vui sống, để hưởng những lạc thú của sự sống thì không có ranh mức thời gian. Ai dám bảo những kẻ sống vui vẻ mà không biết nghĩ đến ngày mai ? Biết đâu họ đang vui sống để tạo một ngày mai ? Đâu có phải chỉ những kẻ sống nghiêm nghị lù lù nào cũng trầm lặng trong mặc tưởng mới là những kẻ sống cho ngày mai !

Nhân không nói gì Chàng nhận mạnh bàn « ga » Chiếc xe chồm lên, chạy vùn vụt bất ngờ Thái về phía nệm xe.

Chẳng bao lâu xe đến Cap Nhân ngừng xe trước một khách sạn sang trọng

— Chúng mình thuê phòng ở đây, chàng nói. Em bằng lòng chứ ?

— Ở đâu cũng được miễn là có chỗ trú. Thái bình tĩnh trả lời

Nhân nhìn Thái. Chàng giận dữ xách va li vào khách sạn

x x x

Thêm một lần nữa Thái lại cãi nhau với Nhân vì một chuyện không nghĩa lý gì

— Thôi im đi chồng hết, tôi không muốn cãi nhau nữa.

— Được lắm. Nếu anh muốn thế không khó. Em sẽ đi khuất mắt anh.

Nói xong Thái lẳng lặng bước ra khỏi khách sạn Nàng bước theo bờ biển và định tìm đến một chỗ ẩng lặng để khóc cho đỡ tức. Bỗng một tiếng nhạc « Harmonica » làm nàng chú ý. Nàng tìm đến chỗ người thổi kèn,

Nàng hơi ngạc nhiên vì người thổi kèn là thanh niên lúc chiều

— Ồ, bà đi xe Buick ! Thanh niên vội kêu lên khi thấy Thái lại gần Mời bà ngồi : Cảnh biển về đêm đẹp lắm. không ngắm cũng uổng

Như một cái máy, Thái vâng lời thanh niên.

Thanh niên lại thổi kèn Lần này là một điệu nhạc du dương. Chàng vừa thổi vừa nhìn Thái. Bỗng chàng ngưng thổi, hỏi :

— Chắc bà có tâm sự buồn ?

Thái gật đầu

Thanh niên cười :

— Khi hai tâm hồn không hiểu nhau thì luôn luôn phần thiệt về người đàn bà !

Một phút im lặng Thanh niên nói tiếp.

— Tên tôi là Bằng, họa sĩ Còn . còn...

Thái đỡ lời Bằng :

— Thái. Còn tôi tên là Thái !

Bằng đưa mắt nhìn về phía trước mặt chàng khẽ nói :

— Hồi chiều tôi thấy .bà . thấy Thái ngồi trên xe tôi đã thầm ước gì có thể làm quen với Thái được đó...

Chàng ngập ngừng, Thái hỏi

— Để làm gì ?

(Xem tiếp trang 2)

TỪ THÀNH ... ĐẾN TỈNH

Tin cần biết :

— Vì thiết lập một thư viện, đô thị Đà Lạt cần tuyển một nhân viên có khả năng chuyên môn để sắp đặt và trông coi thư viện ấy. Lương tháng sẽ định sau. Các ứng viên có thể đến trình diện tại Tòa Hành chính Đô thị Đà Lạt trước ngày 1-5-58.

— Phái đoàn Giáo-huấn và Hợp-tác Văn hoá Pháp ở Việt-Nam vừa cho biết như sau :

Từ ngày thứ năm 17 tháng 4 dương lịch đến thứ bảy mồng 10 tháng 5 D.L. 1958, các trường sau đây sẽ nhận đơn xin học vào lớp 11ème (cho niên khoá 1958-59) trong những ngày làm việc.

1) Buổi sáng từ 8 giờ đến 10 giờ, tại :

Trường Trung-học Jean Ja ques Rousseau.
Trường Tiểu-học Saint Exupéry (do ông Rousseau nhận đơn).
Trường Tiểu học Pháp ở Chợ-lớn.
Trường Lamartine.

2) Buổi chiều từ 15 giờ đến 17 giờ, tại :

Trường Trung học Marie Curie,
Trường Tiểu-học, Saint Exupéry (do ông Breant nhận đơn).

Cha mẹ học sinh ngụ tại phía Nam các đại lộ Cộng Hoà và Lý-Thái-Tổ thì đem trẻ em lại xin học ở trường tiểu học Pháp ở Chợ-lớn, còn cha mẹ học sinh ngụ tại phía Bắc Đại lộ Hai bà Trưng thì đem trẻ em đến xin ở trường Lamartine.

— Đô Trưởng Sài-gòn hân hạnh tin công chúng rõ : Nhơn dịp lễ Lao Động nhằm ngày thứ Năm 1-5-1958 nhơn công đều nghỉ việc nên Lò thịt Đô Thành tại Chánh Hưng sẽ đóng cửa ngày ấy và không có giết thịt. Nhưng các hàng thịt vẫn được bán thịt cũ (có ướp lạnh) như thường.

Lại bị quỵt hụi

GIA-ĐỊNH — Hôm vừa qua, bà Kim ngụ ở xóm Mả Đỏ (Phú Nhuận) đã đầu đơn thưa bà Trần thị Lan ngụ ở hẻm Đội Có đã quỵt của bà 2 vạn đồng tiền hụi rồi bỏ nhà trốn mất. Nhà chức trách đang điều tra để rõ sự thực.

2 người gần chết vì 1 tai nạn xe cộ

SÀI-GÒN. — Hồi 8 giờ sáng 14-4, chiếc xe Frégate số NBH 208 của ông Lê văn Nho, đại diện công ty bảo hiểm Mỹ Á ngụ ở số 11 đường Nguyễn công Trứ do cháu ông Nho lái chạy từ đường Lê quý Đôn về đường Hồng thập Tự. Đến ngã tư đường trên xe này gặp chiếc Lăm bét ta số NAG265A chạy từ rạp Nam Quang về Tân định. Đáng lý xe Frégate phải nhường cho xe Lăm bét ta qua, đàng này tài xế lại tông ga cho xe vọt luôn nên chiếc Lăm bét ta đâm vào hông xe hơi. Hoảng hốt, tài xế xe hơi lại tránh nên xe vọt lên lề đường đâm vào gốc cây, đầu xe bể nát.

Cả hai tài xế xe hơi và xe xi cút tơ đều bị trọng thương, khó thoát chết.

Liệng lựu đạn để trả thù ?

GIA ĐỊNH — Hồi 3 giờ chiều 12-4, anh Phạm văn Quyện 22 tuổi ngụ ở ấp Thới-Đông xã Thới Tam Thôn (Hóc Môn) đi coi trâu dùm cho người bà con. Giao trâu xong, Quyện ra về. Khi còn cách nhà chừng 20 thước, anh Quyện bị một kẻ núp ở gần đấy liệng vào chân 1 trái lựu đạn nổ tung làm anh bị thương nặng ở chân. Chưa rõ đây là một vụ thù oán hay vụ mưu sát vì lý do nào khác.

Chết vì tình

SÀI-GÒN — Cậu Trương hồng Bửu 18 tuổi, học sinh ngụ tại đường Huỳnh quang Tiên (gần cầu Rạch Bần) có yêu một thiếu phụ nọ 23 tuổi, đã có 1 đời chồng làm nghề chằm lá ở cùng xóm đã lâu nay. Bửu về nói với mẹ xin cưới cô nọ nhưng mẹ cậu rầy la ngăn cản. Tiếp đó, thiếu phụ nọ cũng bị bố bắt phải về quê xa.

Tuyệt vọng, Bửu lên uống 50 viên thuốc ngủ trong đêm 12-4 để quyên sinh và tắt thở ngay sau đó.

8 vụ tự tử

SÀI-GÒN. — Trong ngày 13-4, 3 vụ tự tử đã xảy ra.

Buổi sáng, cô Hồng Kim ngụ ở xóm Lăng Cha Cả buồn việc gia đình đã uống thuốc ngủ. Cô Lê bị Tuyết 24 tuổi ngụ ở An Khánh xã uống độc dược quyên sinh. Cả 2 được chở đi cứu sống kịp.

Cũng vào buổi sáng trên, 1 bà xẩm lối 60 tuổi nhảy xuống sông Bình Đông tự tử. Mãi đến trưa người ta mới vớt được xác kẹ chân dời cây.

2 tên cướp : Một tên bị 5 năm tù, một tên bị 8 năm tù

BIÊN HÒA. — Đêm 24-7-57 hai lính bảo an Trợ và Lạc (trước đây chúng là lính Hòa Hảo) đóng trong đồn Bửu Long đã trốn ra và vào nhà ông Lý Thiệt dùng dao găm và súng tiểu liên để dọa nạt cướp của.

Ông Lý Thiệt và cậu con chạy thoát ra ngoài kêu cứu, ông trưởng đồn Bảo An nghe cấp cứu vội vàng đánh thức anh em bảo an dậy thì... rất ngạc nhiên còn thấy hai tên Trợ và Lạc đang mặc quần áo đẹp và « sẵn sàng » trước tất cả mọi người.

Hôm sau, đọc lá đơn của ông Lý Thiệt ông trưởng đồn liền nghi cho hai tên Trợ và Lạc có nhúng tay trong vụ cướp cho nên đã cho ông Lý Thiệt nhận diện họ và ông Lý Thiệt đã quả quyết rằng họ chính là 2 tên cướp.

Hôm 8-4-58, tòa đại hình Biên Hòa đã đem 2 tên này ra xét xử và tòa tuyên án Trợ 5 năm tù ở, Lạc 3 năm tù ở.

RẤT NHIỀU HÀNG

DẠ KIM PHẨM VẬT

BÁN SẴN

TÊN HÀNG	Cỡ	đơn vị tính giá	Giá sỉ	Giá lẻ
Cornière	30x30x3	mỗi tấn	12.928đ00	13.962đ00
—	40x40x4	—	12.389P	13.380đ
—	50x50x5	—	12 030đ	12 992đ
—	60x60x6	—	10.195đ	11.011đ
—	70x70x7	—	9 169đ	10.086đ
—	80x80x8	—	10 769đ	11.630đ
Kẽm lá	2m x1m x9ZG	mỗi tấn		
—	2m x1mx10ZG	—	22.182đ	23.957đ
—	2m x 1mx12ZG	—		
Tôn dợn sóng	2m x 0m9x5/10	mỗi tờ	116đ19	125đ
đà sắt	U P N 8°m/m	mỗi tấn	9.663đ	10.630đ
—	— 200m/m	—		
Sắt u làm cửa	16x16x2	mỗi tấn	13.484đ	14.563đ
—	18x18x2	—		
—	20x14 2 5	—		
Fil Machine	5,5m/m	mỗi tấn	10.456đ	11.292đ
Tấm đen	6 —	—		
—	2m/mx1mx 3/10	mỗi tờ	64đ	69đ
—	— 4/10	—	86đ	93đ
—	— 5/10	—	98đ	106đ
—	— 6/10		126đ	136đ
—	— 8/10	—	161đ	174đ
—	— 10e	—	193đ	208đ
—	— 1 2	—	212đ	229đ
—	— 1 25	—	228đ	246đ
—	— 1,5	—	285đ	308đ
—	— 1,8	—	304đ	328đ
Thau	2	—	342đ	369đ
—	2m/mx0 6x2/10	mỗi tờ	145đ	157đ
—	— 3/10	—	216đ	233đ
—	2m/mx1x4/10	—	504đ	544đ
—	— 5/10	—	611đ	660đ
—	— 6/10	—	711đ	768đ
—	— 7/10	—	804đ	868đ
Sắt tròn	— 10/10	—	1 143đ	1 234đ
—	6m/m	mỗi tấn	9,966đ	10 763đ
—	5m/m	—	9.961đ	10 758đ
—	8m/m	—	9 384đ	10 135đ
—	10m/m	—	9,240đ	99 79đ
—	12m/m	—	9 095đ	9.823đ
—	14m/m	—	8.987đ	9 706đ
—	16m/m	—	8 879đ	9 589đ
—	18m/m	—	8 879đ	8 879đ
—	20m/m	—	8 879đ	9.589đ
—	22m/m	—	8.879đ	9.589đ
Nhôm lá	24m/m	—	8.879đ	9,589đ
—	2mx 1m x2m/m	mỗi tờ	492đ	531đ
—	0 8	—	208đ	225đ
—	1m/m	—	247đ	267đ
	1m/m	—	379đ	400đ

MUA NHIỀU XIN TÍNH GIÁ ĐẶC BIỆT

CƠ XA THƯƠNG CUỘC CÔNG TY
136 Trần-Hưng-Đạo — Sài-Gòn
Điện thoại 22 114 22 161
Điện tín INDOCOM

Thông cáo

Kể từ ngày đăng thông cáo này, những ai có nhà cửa, đất đai cho Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa thuê mướn hoặc trưng dụng, mà chưa được trả tiền thuê hoặc bồi khoản trưng dụng, có thể làm làm đơn khiếu nại hoặc liên lạc thẳng với Nha Công Thự và Tạo Tác Q.Đ.V N.C.H. KBC. 4.118 (gần trụ sở cũ của Đệ Nhất Trung Đoàn Công Binh tại Phú Thọ).

Trong đơn yêu cầu nêu rõ vị trí của bất động sản và nếu có thể, đơn vị hiện đương sự sử dụng.

Đại Tá LÊ MINH HUY
Giám Đốc Nha Công Thự và Tạo Tác
Q. Đ. V. N. C. H.

TIẾP THEO A TRANG 1

gian hàng kế cận cũng không biết.

Có nhiều người cho rằng trước khi xảy ra tai nạn có cuộc xô xát ở trong gian hàng Nga sô. Nhưng theo kết luận của sở cảnh sát Bỉ thì những tin đồn đó không có gì làm căn cứ.

Các nhà cầm quyền Bỉ, vì tình chủ khách, giữ kín vụ này.

TIẾP THEO B TRANG 1

thị thực khi nào đương sự có đính theo biên lai thuế nóc gia liền với giấy bán nhà.

Hãy đề phòng những hậu quả của chính sách ấy

Ai đã từng có dịp lui vãng qua các hội đồng Quận, hẳn đã được mục kích thấy cái cảnh người mua nhà, kẻ bán nhà đến xin thị thực chữ ký đông như đi xem một cuốn phim hay. Ở Sài gòn, dân chúng thay đổi nhà như cởi bỏ một chiếc áo sơ mi. Do đó một căn nhà trong một năm có khi 2 lần thay đổi tên sở hữu chủ.

Cho nên việc truy thu thuế nóc gia trong 2 năm 1956-1957 sẽ không khỏi gây ra nhiều chuyện vô cùng rắc rối. Hãy đan cử một thí dụ cụ thể :

Năm 1956, ông Tướng có mua một căn nhà ở phố P Đ P (cuối năm đó, ông ta bán lại cho ông B. Đầu năm 1958 ông B lại nhượng cho ông X. Đến nay ông X. muốn bán căn nhà ấy, nhưng vì nhà không có giấy thuế nóc nhà nên không bán được mà tìm đến ông B. ông Tướng thì bóng chim tăm cá biết đâu mà dò. Và chăng dù có tìm đến được, ông B. ông Tướng hổ dễ đã chịu nạp tiền thuế nóc gia cho ông X.

Cái trường hợp người ăn ốc kẻ đổ vỏ này Nha Thuế Vụ sẽ xử sự ra sao để cho đúng lẽ công bằng?

Cho nên..

Qua những sự việc kể trên đây, để tránh những sự kêu ca trong dân chúng, người đóng nhiều kẻ đóng ít, người phải nộp người không phải nộp, chúng tôi yêu cầu Nha Tổng Giám đốc hãy ra Thông cáo giải thích về những trường hợp tương tự, đồng thời tìm một biện pháp giải quyết để khỏi có những sự bất công như đã ghi rõ ở trong bài này.

TIẾP THEO C TRANG 1

đánh loạn đả. Đã có một tên dùng dao Hồng Kông đâm 2 học sinh thủng bụng khiến nạn nhân ngã trên vũng máu.

Thi hành xong thủ đoạn bọn chúng định tẩu thoát nhưng bị học sinh la lên và vây bắt được ba tên đưa về bót.

Các nạn nhân đã được chở tới bệnh viện để cứu cấp, còn bọn lưu manh thì bị bắt giữ để điều tra.

TIẾP THEO D TRANG 1

Viện trong lúc nấu ăn mà ra. Đứng trước tai họa đau thương này, nhà đương cuộc Biên Hòa đã cho chở tới nơi 3 tấn gạo cùng 30.000đ. để trợ giúp đồng bào nạn nhân.

TIẾP THEO E TRANG 1

rồi cô bị bắt vô Chí Hòa 15 ngày, vô nhà thương Bạc Hà 15 ngày... thì tất cả các giả thuyết được nêu lên đều bị lật ngược lại.

Giờ đây, tấm màn bí mật chung quanh xác chết ở Vũng Tàu vẫn lại trở lại đen tối như cũ, nhà chức trách lại phải khởi sự một cuộc điều tra khác để biết xác chết ấy là ai ? và tại sao lại chết ?

Nhưng, bên lề cuộc điều tra mới, còn có những câu hỏi mới được nêu ra :

— Tại sao ông Vẽ lại quả quyết rằng xác chết ở Vũng Tàu là con gái của ông ? Tại sao... khi đã biết rằc chết ấy có bộ tóc dài, còn cô Gần thì đã uốn tóc rồi, mà ông Vẽ vẫn còn quả quyết như thế ? Vì dụng ý gì ông Vẽ đã nhắm mắt nhận liều để làm sai lạc cuộc điều tra của nhà chức trách? Phải chăng là vì ông Vẽ đã « mờ mắt » vì nghe người ta nói rằng ông có thể đòi bồi thường được hàng trăm ngàn ?,

Và sáng hôm qua chúng tôi đã thấy ông Vẽ và con gái là cô Gần bị dẫn về biện lý cuộc.

Như vậy là trường hợp bị hiểu lầm của vợ chồng ông chủ hiệu Toàn Mỹ đã được soi sáng và kẻ có tội giờ đây có thể lại là người cha bất lương kia chăng ?

Chúng ta hãy chờ sự xét xử của công lý.

Sau cuộc thẩm vấn ở phòng Dự Thẩm, cô Gần đã được trả tự do còn ông Vẽ bị tạm giam vào khám Chí Hòa đến chiều sau khi thẩm vấn lại đã được ông Dự thẩm ký giấy phóng thích.

XEM TIẾP E TRANG 4

Hoàng gia còn đưa lại cho ta một kinh nghiệm: Đó lòng thành thật của Cộng sản trong việc thỏa hiệp với phe Quốc gia là vậy.

Đối với Cộng sản thỏa hiệp là gì ? Là cầu mong được sống chung để khỏi bị tiêu diệt. Nhưng những nào đã được sống chung, chúng sẽ lại tiếp tục ngấm ngầm cấu kết với ngoại bang để « hoàn thành » cái nhiệm vụ làm tay sai cho đế quốc đỏ.

THÀO - NAM - SƠN

Chữ trị các chứng phong tê bại xuội, tê chết nửa thân hay cả người, hoặc tứ chi không cử động được

THÀO - NAM - SƠN

Có tiếng dội trị bịnh : nhức mỏi, đau từ khớp xương, tay chơn run hay muốn rút lại, đi đứng khó khăn

THÀO - NAM - SƠN

Dùng trị đàn ông yếu thận làm ù tai, mất lờ, tinh thần bấn loạn. Đàn bà kém huyết, kinh kỳ trồi sụt sanh ra bá bệnh. Thứ thuốc thích hợp cho ông già bà cả lúc trở mùa

Khắp nhà thuốc ta có bán

MUỐN : đám tang được tổ chức long trọng, chu đáo.
MUỐN : khỏi bận về mọi việc : Xin phép, xin đất, đặt hòm
Các tang gia nên giao việc đám hiếu cho :

ĐỨC-BẢO
530 Phan-đình-Phùng
SAIGON

NGÔN-LUẬN

Ngày thứ Ba 15-4-58

TIẾP THEO G TRANG 1

tiền xe : Có điều hơi lạ là. tiền xe Ca Sài-gòn đi Vũng Tàu thì 30đ. xe lô thì 40đ, Thế mà khi trở về, đường không có dài hơn, giốc cũng không nhiều hơn, thì làm sao tiền xe Ca Vũng Tàu Sài-gòn lại tới những 40đ. và xe lô những 60 đồng ? Thiệt là đi nhỏ về to ?

Thiệt là chuyện Bu nó tát !

Người dân Việt, mỗi lúc ăn cơm mới, nói chuyện cũ, còn nhớ kỹ hình ảnh những ông Bà quyền « bông », ông Thống sứ « gạo », ông Nhật « dây », ông Huyện « bò », ông Phủ « heo » v.v... Ngày nay nghĩ lại mà rùng mình, rồi cảm thấy sướng tê người vì cơn gió cách mạng đã quét đi hết mấy những rác rưởi đó.

Ấy thế mà Gòn lại vừa được đồng bào ở « những chỗ cao cao » cho hay rằng : Thời nay mới nứt ra một ông « Huyện » Mè ! Hỏi qua vô tuyến truyền.. hơi rằng : Thế nào là « Huyện » Mè ? thì được đồng bào cho biết rằng

Mè là vừng, vừng thì ép ra dầu mè, ăn vô béo mập con người, cho nên ông Huyện họ lịnh cho tay chưn đi « thâu mua » mè (giống như kiểu Bác và Đảng ở ngoài kia). Mua 3 đồng 5 cắc 1 ký, bán lại 14đ. 5 cắc một kí. Ối cha choa ! Ông Huyện Mè chuyến này sẽ mập bằng con voi đực, bà Huyện bằng con voi cái chăng ? Dân buôn thúng bán mẹt sẽ thất nghiệp hết trọi chăng ?

Ngoài cái tư cách Huyện Mè này, ông còn tác oai tác phúc ghê gớm lắm..

Chúng tôi còn nghe nhiều nữa, nhiều chuyện nữa, nhưng chưa ghi kịp ! Mà lại hỏi qua « vô tuyến truyền hơi » rằng : « ông Huyện trần nhậm Huyện nào vậy ? » thì chỉ nghe mang máng cái tênchi chi. chi mà nghe như tiếng... Bu nó tát đánh đốp một cái ký quá ! Xin hứa với đọc giả, chúng tôi sẽ nghe ngóng thêm và tường thuật nhiều việc động trời của ông Huyện Mè nữa

THẦY GÒN

TIẾP THEO H TRANG 1

Đối với Cao Miên, Ai Lao và các thị trường khác ở Á Châu : giấy phép xuất nhập cảng có hiệu lực trong hai tháng và chỉ có thể gia hạn thêm một tháng.

Đối với các thị trường Âu Châu Mỹ Châu, Phi Châu và Úc Châu : giấy phép xuất nhập cảng có hiệu lực trong « ba tháng » và chỉ có thể gia hạn thêm một tháng.

Riêng về việt xuất cảng « cao su » giấy phép có hiệu lực trong « một tháng » và chỉ có thể gia hạn thêm mười lăm ngày.

Thể thức kiểm nhận các thuốc đặc chế Tây phương

SÀI GÒN - Bộ Y tế vừa thông báo cho các Dược sĩ biết rằng các thể thức sau đây sẽ được áp dụng cho việc kiểm nhận các thuốc đặc chế Tây phương.

Kể từ nay, các dược phẩm đặc chế đều phải được Bộ Y tế kiểm nhận trước khi lưu hành.

Sẽ chia làm hai hạng : dược phẩm đặc chế mới gồm thuốc nội hóa và thuốc mới nhập cảng lần đầu và dược Phẩm đặc chế đã lưu hành trên thị trường.

Về thuốc nội hóa các Dược sĩ gởi đơn kèm theo 4 mẫu thuốc đến ông Trưởng phòng thí nghiệm kiểm soát Dược phẩm Bộ Y tế để xin phân chất.

Đơn phải có đầy đủ các chi tiết sau đây :

— Tên thuốc
— Phương thức (công thức hóa học nếu có)
— Phương pháp chế tạo (không bắt buộc)
— Tánh chất : lý học, hoá học sinh vật học, v.v..
— Cách dùng và những trường hợp kỵ thuốc,
— Cách trình bày.

Về thuốc mới nhập cảng lần đầu phải gởi mẫu đến Phòng Thí nghiệm Kiểm soát dược phẩm để xin phân chất như trên và xin kiểm nhận tại Bộ Y tế.

Dược sĩ nhập cảng phải đính theo mẫu thuốc một « phiếu phân chất do Phòng Thí nghiệm Quốc gia Kiểm soát Dược phẩm nơi xuất xứ cấp cho thuốc đó ».

Về thuốc đặc chế nội hóa đã lưu hành : Trong thời hạn một năm kể từ ngày ban hành thông cáo này, các Dược sĩ chế tạo phải gởi mẫu thuốc đến Phòng thí nghiệm Kiểm soát Dược phẩm để xin phân chất và một khi được phiếu trả lời của Phòng thí nghiệm sẽ xin kiểm nhận tại Bộ Y tế. Sau thời hạn một năm, kể từ ngày ra thông cáo này nếu chưa gởi mẫu thuốc đến Phòng thí nghiệm các giấy phép cũ sẽ bị thâu hồi.

Các thuốc đặc chế nhập cảng đã lưu hành trên thị trường Việt Nam cũng phải xin kiểm nhận tại Bộ Y Tế lần thứ nhứt, sau khi đã được Phòng Thí nghiệm Kiểm soát Dược phẩm xét nghiệm.

« Dược sĩ nhập cảng phải xuất trình nạp mẫu thuốc một phiếu phân chất do Phòng Thí nghiệm Quốc gia Kiểm soát Dược phẩm nơi xuất xứ cấp cho » và tờ cam kết dự liệu cho việc kiểm nhận thuốc nhập cảng lần đầu.

TIẾP THEO I TRANG 1

thương 2 bà Nguyễn thị Thành và Lê thị Sưa.

Trước đây tại Dự thẩm bị can đã nhận nhiều vì phóng xe lanh quá nhưng ra toà y lại khai là mình đi chậm.

Hỏi xong các nhân chứng có mặt, 2 luật sư Lê ngọc Chấn và Đỗ mạnh Quát, bênh vực cho 3 nạn nhân, đòi một số tiền thiệt hại tổng số 230 ngàn đồng.

Công tố viện cũng xin nghiêm phạt bị can

Sau lời biện minh của 2 luật sư Couget và Đỗ trọng Toàn cho bị can Tòa phạt Caswell James 3 tháng tù treo về tội trên và phải bồi thường cho Nguyễn thị Nhàn với tư cách thổ hộ của đứa con nạn nhân 40 ngàn đồng, bà Thành 8 ngàn và bà Sưa 10 ngàn. Tòa buộc ông Lewis D. Beaudie phải chịu trách nhiệm dân sự

Tin mừng

Được tin nhà văn trẻ tuổi Duy Sinh Nguyễn đức Khôi, trưởng nam của nhà văn lão thành Nguyễn đức Quỳnh đến ngày 17-4-1958 này sẽ làm lễ thành hôn cùng cô Dương thị Bạch Tuyết.

Trong dịp vui mừng này, chúng tôi xin có lời chia vui cùng nhà văn Nguyễn đức Quỳnh và chúc tân lang cùng tân giai nhân gặt được nhiều hạnh phúc trong cuộc đời mới.

VĂN SƠN, THANH HỮU, DUY THANH, THÁI TUẤN, HỒ NAM, PHẠM NGUYÊN VŨ, HUY PHƯƠNG, VỌNG XUYÊN, XUYÊN-SƠN

Rạp chiếu bóng Thường trực **CASINO DAKAO**

Chỉ chiếu một ngày thứ Ba 15-4-58

Một phim phiêu lưu mạo hiểm vô cùng hoạt động và gây cấn.

Án mạng trên Băng dương

l'enfer au dessous de zéro

với ALAN LADD — JOAN TETZFL

Tô màu — Phụ-đề Việt-ngữ — Nói tiếng Pháp
Giá vé đặc biệt : 5đ, 10d.

Một ngày thứ Tư : PHU BẾN TÀU

JOHNSON, DRAKE & PIPER OF VIETNAM, INC.

Herewith invite Bids on the following :

Requisition SL—4647 1500 Pcs. various sizes smooth all four sides (S4S)
SL—4648 1000 Pcs. various sizes Rough
SL—4649 1500 Pcs. various sizes Rough
SL—4650 5000 Pcs. various sizes S4S

Bids on the above will be received at our Purchasing Department 9A, Nguyễn Thông not later than April 23rd, 1958 at 10 a.m. Special Bidforms with full particulars can be obtained from our Purchasing Department.

In tại nhà in Long Giang 126 đường Lê Lai — Saigon
Giám đốc Trị sự: Lê Tâm Việt—Quản lý : Ng như Cương
Ngân phiếu xin đề tên ông NGUYỄN NHƯ CƯƠNG

Quan điểm

(Tiếp theo trang 1)

tham vọng muốn nói tới đủ mọi vấn đề tài chính, kinh tế, chính trị, xã hội, v.v.. »

Nhật báo Tự Do viết tiếp :

« Những người cầm đầu một tổ chức có danh hiệu to lớn như Tổng Liên Đoàn Lao Động Việt Nam, bằng bản yêu sách nói trên, đã tỏ ra không hiểu biết chút nào về cương vị của các nghiệp đoàn cũng ý nghĩa của ngày lễ lao động vậy».

Và nhật báo Tự Do kết luận :

«Đọc suốt bản yêu sách bông lông bang lang nói trên người ta có cảm tưởng rằng những kẻ đưa ra những yêu sách ấy không nhằm mục đích tranh đấu cho một quyền lợi thiết thực nào hết của anh chị em công nhân lao động mà hình như chỉ muốn lợi dụng anh chị em công nhân lao động để có dịp ăn to nói lớn cho sướng miệng, để làm một thứ chính trị mỵ dân rất mực ấu trĩ »...

Cuối cùng nhật báo Tự Do kêu gọi anh chị em công nhân lao động « hãy phân biệt nghiệp đoàn và chính trị » và « vạch mặt chỉ tên những tay cặp rằng buôn lậu danh nghĩa nghiệp đoàn »...

Cũng bình luận về bản yêu sách của Tổng Liên đoàn Lao động nhật báo Cách Mạng Quốc Gia đã đặc biệt chú trọng đến lời yêu cầu « Tự do nghiệp đoàn » được nghi trong bản yêu sách ấy. Nhật báo C.M.Q.G đặc biệt chú trọng đến lời yêu cầu ấy vì theo báo ấy quyền tự do nghiệp đoàn đã được ghi trong Hiến Pháp, đã được tôn trọng. Hơn nữa nhật báo C.M.Q.G. còn nhận định rằng sở dĩ việc thành lập một số nghiệp đoàn không được hưởng sự dễ dãi vì các nghiệp đoàn đó không phải là nghiệp đoàn : như nghiệp đoàn những người ở nhà lá chẳng hạn.

Nhắc lại ý kiến của hai đồng nghiệp của chúng tôi nhận xét về bản yêu sách của T.L.Đ.L.Đ. chúng tôi chỉ muốn nhắc lại một vài nguồn dư luận đối với bản yêu sách ấy. Riêng theo thiển ý, chúng tôi nghĩ rằng nhìn thẳng vào tình trạng nghiệp đoàn hiện nay của nước nhà chúng ta cũng phải công bằng mà nhận rằng nó còn lộn xộn lắm. Bởi vì nếu căn cứ vào hoạt động của họ, chớ không phải căn cứ vào danh hiệu, người ta sẽ thấy không còn có gì phân biệt giữa tổ chức chính trị tổ chức xã hội và tổ chức nghiệp đoàn.

Bởi vì ở đây có cả những nghiệp đoàn bảo vệ cái nghiệp ở nhà lá ! Bởi vì ở đây có cả cái nghiệp đoàn nông dân tha thiết với quyền tự do ngôn luận hơn là với quyền có ruộng cày ! Bởi vì có ở đây cả cái nghiệp đoàn thích đòi hỏi cải cách về chính trị hơn là bảo vệ quyền lợi của nghề nghiệp !

Thật ra, làm thế nào có thể tách rời chính trị ra khỏi kinh tế hoặc tách rời quyền công dân ra khỏi quyền nghiệp đoàn ?

Chính vì vậy mà tại các nước văn minh, nghiệp đoàn đã giữ một vai trò quan trọng trên trường chính trị. Nhưng có phải vì vậy mà ở đó các nghiệp đoàn đã xa rời cái tính chất nghiệp đoàn của họ đâu. Vậy thì cái tình trạng lộn xộn như đã kể ở trên phải chăng chỉ là sản phẩm của những xã hội trẻ trung mà ở đó, các thể chế mới mẻ như việc thành lập các tổ chức nghiệp đoàn, thành lập các tổ chức chính trị vẫn còn là những sinh hoạt quá mới mẻ?

Chúng tôi nghĩ rằng lý do trên cũng có một phần nào đúng. Nhưng còn những lý do khác không thể bỏ qua ấy là sự sinh hoạt chính trị ở nước ta còn quá nghèo nàn. Vì đó mà tình trạng nghèo nàn phát sinh ra tình trạng có nghiệp đoàn đã đi ra ngoài phạm vi của mình để lấn sang cả địa hạt chính trị. Hành động « lấn loát » ấy chẳng những đã không bị nhân dân chặn lại mà còn mặc nhiên thừa nhận. Bởi vì ngoại trừ hoạt động lẻ tẻ của báo chí, cấn chẳng có những nghiệp [illegible]

[illegible]

NGÔN LUẬN

TIẾP THEO K TRANG 1

Quân Đà Lạt.

Nhân danh toàn thể Quân đội Việt Nam Cộng hòa, Đại tướng Tổng Tham Mưu Trưởng diễn đạt lòng tri ân sâu xa của mọi người đối với Tổng thống.

Kế đó, sau lời giới thiệu của Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Võ Bị Liên Quân Đà Lạt, Tổng Thống Cộng Hoà đã trao thanh kiếm danh dự cho sinh viên sĩ quan Nguyễn văn Bá, thủ khoa khoá 13.

Đoạn tất cả các sinh viên sĩ quan đều quỳ gối xuống đất để dự lễ đặt tên cho khóa này.

Thể theo đề nghị của Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Trường Võ Bị Liên Quân Đà Lạt và ông Bộ trưởng Phụ Tá Bộ Quốc Phòng, Tổng Thống Cộng Hoà tuyên bố đặt tên khoá 13 là « khoá Thống Nhất», và gắn cấp hiệu Thiếu úy cho thủ khoa Nguyễn văn Bá.

Sau khi các sĩ quan huấn luyện viên gắn cấp-hiệu cho các tân thiếu úy khác, Tổng Thống liền trao cung tên cho thủ khoa Nguyễn văn Bá để bắn ra khắp bốn phương trời, biểu lộ chí tang bồng hồ thỉ của Sĩ quan Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa, các tân sĩ quan cùng đồng ca bản « Xuất quân ».

Sau đó, Tổng Thống đã ban huấn từ dại ý tỏ lời khen ngợi các sĩ quan về những kết quả tốt đẹp đã thâu lượm được trong khóa học này. Để kết luận, Tổng Thống thân ái chúc các tân sĩ quan thành công mỹ mãn trên đường phục vụ Tổ Quốc.

Tổng thống Cộng hòa ra về hồi 9 giờ, sau khi đã chủ tọa lễ trao kỳ hiệu cho hai khóa 14 và 15. 11 giờ trưa Tổng thống về tới Sài gòn.

Buổi lễ mãn khoá thứ 13 của Trường Võ Bị Liên Quân Đà Lạt đã chấm dứt bằng một cuộc diễn hành của các tân sĩ quan và các sinh viên sĩ quan hai khoá 14, 15.

Ngoài ra các sinh viên sĩ quan cũng đã diễn lại trận « Đống Đa », là trận mà vua Quang Trung đã oanh liệt chiến thắng quân xâm lăng của tướng nhà Thanh, Tôn sĩ Nghị.

TIẾP THEO L TRANG 1

Thuế bán hàng rong

SÀI-GÒN.— Ông Đô-Trưởng Sài-gòn vừa ký nghị định thiết lập một khoản thuế khoán về tiền chỗ chợ áp dụng cho những người bán hàng lưu động trên các nẻo đường trong địa phận Đô thành Sài-gòn, theo bảng giá mục dưới đây, và kể từ ngày ban hành Nghị định này :

1.— Bán ban ngày, từ 6 giờ đến 18 giờ

LOẠI A : Mì, cháo, quán bock, hàng sắt có diện tích 3 thước vuông sắp lên 600đ. mỗi tháng.

LOẠI B : Quán cơm, cháo, xe bock, quán rượu, giải lao, quán bay là xe cà phê, xe thịt quay, xá xíu, xe phở, xe đồ nguội có diện tích không quá 3 thước vuông 550đ.

LOẠI C.— Guốc, xe nước đá, nước mía, xe trái cây, hàng vải, quán sách báo và các thức ăn không quá 3 thước vuông... 200đ.

LOẠI D.— Trà Huế, thuốc hút và các thức hàng gánh 25đ.

LOẠI E.— Những gian hàng bán vải, giày dép, sách vở, giấy mực, rượu bánh và các thứ hàng khác không thuộc về thực phẩm: 150đ. mỗi tháng và mỗi thước vuông.

2) Bán ban đêm, từ 18 giờ đến 6 giờ sáng

Các loại hàng trên đây, buôn bán ban đêm, bắt đầu từ 18 giờ đến 6 giờ sáng, được ấn định bằng phân nửa số thuế phải trả lúc ban ngày, nếu bạn hàng đã bị đánh thuế lúc ban ngày rồi họ sẽ bị buộc phải trả nguyên số thuế nếu suốt ngày họ chưa đóng số thuế nào cả.

Bạn hàng buôn bán trên các nẻo đường của Đô Thành, phải đến Tòa Đô Chính (Sở Kiểm Thị) để đóng thuế trước [illegible]

[illegible]

BẾN CHỈ

Đau bụng, nhức đầu, uống 1 liều thuốc 5 phút sau có thể hết đặng. [illegible]

Giá 52đ,50 uống 5 ngày, bán ở các nhà thuốc.

Đại lý Việt Hoa
Nhà thuốc VÕ VĂN VÂN
201-211 Đ.L. Nguyễn thái Học Saigon

Xin Đồng-bào lưu ý

Một thời gian nữa thì xổ TOMBOLA CỦA HỘI CỰU CHIẾN SĨ VIỆT NAM sẽ xổ tại Saigon.

Hai chiếc xe PEUGEOT 403 và 203 đều chưng bày tại Hãng SAIGON XE HƠI CÔNG-TY (Hãng J. COMTE) chớ Hội không cho lưu hành xe cũ.

Quý vị nào may mắn sẽ được hưởng xe hơi [illegible] phải có vé số HỘI CỰU CHIẾN SĨ trong tay giá mỗi vé 10đ.

Thuốc đau tim số 58

[illegible]

Nhà thuốc **NGUYỄN-VĂN-CUNG**

80 đường Pasteur Sài-gòn (Pellerin cũ) Đ.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh bạn : Bịnh đau phổi, tim, thận, [illegible]

Xem mạch mỗi ngày, Chủ Nhựt nghỉ

HẠ GIÁ ĐẶC BIỆT

1 quần Dacron nylon chỉ có 240$ và hạ giá các thứ hàng như Dacron pur, Dacron Moucheté, Mohair Anglais, Gabardine, Cheviote, các loại len dạ hảo hạng, các loại popeline Pháp.

NHÀ MAY **NGUYỄN-THỊNH**
128 Võ-di-Nguy gần chợ Phú Nhuận

Đọc và cổ động
Văn Nghệ Tiền Phong
Tuần báo tươi trẻ của mọi gia đình, xuất bản ngày thứ năm mỗi tuần

TIẾP THEO M TRANG 1

Hôm 11-4, chánh phủ Mỹ loan tin « Chiến dịch Hardtack » tức là loạt thí nghiệm bom khinh khí vào mùa Xuân và Hạ ở Thái bình Dương, đã sẵn sàng để khởi sự.

Ủy hội Nguyên tử năng Mỹ đã công bố những lời khuyến cáo được áp dụng bắt đầu từ hôm 4-4, cấm các người Mỹ không được vào «khu vực nguy hiểm » do Ủy hội hoạch định bao trùm trên 390.000 dặm vuông suốt khu vực thí nghiệm Bikini và Eniwetok thuộc giải quần đảo Marshall.

Pháp đã chịu dấu dịu..

BA LÊ— Giữa lúc các giới quốc tế đang hết sức bi quan về vụ điều giải của Anh Mỹ quanh việc tranh chấp Pháp-Tuy Ni Di lâm vào ngõ bí thì hôm 134- vừa qua, một biến chuyển quan trọng đã diễn ra làm mọi người lạc quan và hết sức chú ý.

Hội Đồng Bộ Trưởng Pháp đã nhóm họp bất thường để thảo luận vấn đề trên và người ta nhận thấy Pháp có vẻ nhượng bộ ít nhiều. Hội Đồng Bộ Trưởng quyết định mở lại những cuộc tiếp xúc trực tiếp giữa Pháp và Tuy-ni-di trên căn bản thỏa hiệp án mà ông Murphy và Beeley đã thực hiện được vào 1 ngày gần đây.

Chánh phủ Tuy-ni-di chắc sẽ sẵn sàng nhận thương thuyết.

Như vậy sứ mạng « điều giải » có thể được xem như là chấm dứt vì những kết quả mà hai, nhà Ngoại giao Anh và Mỹ thâu hoạch được, đã được chánh phủ Pháp lưu ý., Mỹ tỏ vẻ hài lòng về thái độ của Pháp.

Mặt khác người ta được hay chiều 13-4, tổng thống Bourguiba đã tiếp đại sứ Mỹ Lewis Jones và đại sứ Anh Edward Malcolm tại tư dinh ở Sayda

Người ta chưa biết nội dung cuộc hội kiến này, tuy nhiên tình hình có vẻ lạc quan.

Tình hình Nam Dương

BUKITTINGGI— Hôm chủa nhựt, một phát ngôn viên quân sự của chánh phủ ly khai Nam dương tiết lộ ở Bukittinggi rằng đã có những cuộc giao phong ác liệt ở vùng Gunungtua, cách phía Nam Médan lối 240 cây số, giữa 500 binh sĩ nhảy dù của lực lượng Da Các Ta và các lực lượng ở Tapanuli Cả hai bên đều tổn thất nặng nề

Buổi trưa 13-4, Gunungtua đã thất thủ. Sau khi chiếm được thành phố, quân đội Da các Ta tiến tới lối 80 cây số mà không gặp phải sức kháng cự nào.

Mở cuộc « thánh chiến »

Hồi tối thứ bảy, bộ trưởng quốc phòng Burhanudin Harahap yêu cầu binh sĩ ly khai trên tất cả các mặt trận nên chiến đấu cho tới cùng.

Ông nói rằng chiến cuộc này là một « thánh chiến » mà quân ly khai bắt buộc phải theo đuổi và quân ly khai cần phải hy sinh để thắng trong chiến cuộc đó ».

Phe ly khai cũng yêu cầu những buổi cầu kinh đặc biệt tại các chùa Hồi giáo để cầu nguyện cho quân ly khai được thắng lợi.

Nội loạn ở Cu ba: 600 người thiệt mạng

LA HAVANE —Trái với tin của chánh quyền Cuba loan báo, hôm 12-4, nhiều cuộc giao tranh khốc liệt [illegible] Oriente. [illegible] 600 người thiệt mạng.

Phe nổi loạn đã phá nổ một kho chứa 50000 lít chất nổ tại Santiago cách 30 cây số.

[illegible] 1500 người [illegible] Las Villas và Oriente.

Hôm 13-4, Tổng Thống Batista đã treo giải thưởng 5.000 [illegible] 100.000 [illegible] Fidel Castro.

RAO VẶT

BÁN Scooter RUMI mới chạy 10.000 cs. Hỏi 92/6 Duy Tân Sài-gòn.

BÁN
— 1 căn phố đường Trần hưng Đạo.
— 1 mẫu đất trồng [illegible] ở Gò Vấp.
— 3 mẫu đất trồng [illegible] ở Thị Nghè.
— 2 sở đất trồng (1750 và 1800 th. v) [illegible] đường Trương minh Giảng, gần lăng Cha Cả.
HỎI TẠI : 180 bis Chương dương Sài gòn.

360$ một quần Nylon 100% [illegible] Liên Hiệp 297 Phạm ngũ Lão Saigon.

ANH văn Hàn Thuyên (87 Cao Thắng) [illegible] Khai giảng 15-4-58 [illegible] 6 giờ chiều ; Lớp luyện dịch và nhập đề II B-C.

CẦN bán 1 tiệm sách ở trước trường Chu văn An và Pétrus Ký, giá 80 000đ. và 1 căn [illegible] tại trung tâm Saigon-Cholon. Xin hỏi 321 Trần bình Trọng Chợ-Lớn.

LỚP Toán Lý Hoá Pháp—Anh văn trung học và thực hành mở tại 324/1 Ngô đình Khôi (Cơ xã Hàng Không Dân Sự). [illegible]

BÁN gấp căn phố gần chợ Vườn Chuối. Hỏi 548 Phan đình Phùng. Sài-gòn.

BÁN biệt thự lầu đủ tiện nghi. Hỏi số 190 Đường Trần quang Khải. Saigon.